

# **Assemblée générale de l'ITTF**

## **Zagreb, Croatie, le 23 mai 2007, à 09.00**

### **ORDRE DU JOUR**

1. Souhais de bienvenue et allocution introductive
2. Désignation du Président de l'Assemblée
3. Appel nominal et verification des procurations
4. Désignation des scrutateurs
5. Procès-Verbal de l'Assemblée générale précédente (Brême, 27 avril 2006)
6. Présentations
  - 6.1 Membres d'honneur à vie
  - 6.2 L'ordre de mérite de l'ITTF
  - 6.3 Autres présentations
7. Rapport du Comité des nominations (document A20)
8. Demandes d'affiliation (Comores et Nauru)
9. Rapports du Comité Exécutif
  - 9.1 Président - A. Sharara (document A1)
  - 9.2 Président Délégué – G. Segun (document A2)
  - 9.3 Vice-Président Exécutif (Finances) – N. Harwood (document A3)
  - 9.4 Vice-Président Exécutif - Yang Shuan (document A4)
  - 9.5 Vice-Président Exécutif – C. Bergeret (document A5)
  - 9.6 Vice-Président Exécutif – K. Kimura(document A6)
  - 9.7 Vice-Président Exécutif - J. Faragó (document A7)
10. Vice-Présidents Continentaux
  - 10.1 Afrique (document A8)
  - 10.2 Asie (document A9)
  - 10.3 Europe (document A10)
  - 10.4 Amérique du Nord (document A11)
  - 10.5 Amérique Latine (document A12)
  - 10.6 Océanie (document A13)
11. Rapport du Directeur Exécutif (document A14)
12. Rapports des Comités et des Commissions
  - 12.1 Equipement (document A15)
  - 12.2 Médias (document A16)
  - 12.3 Classement (document A17)
  - 12.4 Règlement (document A18)
  - 12.5 Science du sport (document A19)
  - 12.6 Technique (document A21)
  - 12.7 Arbitres et Juges-Arbitres (document A22)
  - 12.8 Athlètes (document A23)
  - 12.9 Juniors (document A24)
  - 12.10 Commission Olympique (document A25)
13. Etats financiers
  - 13.1 Etats financiers audités
  - 13.2 Nomination des auditeurs pour 2007
  - 13.3 Budget ajusté 2007 et 2008

- 13.4 Dates de l'audit 2007
- 14. Propositions et Résolutions (document A28)
- 15. Futurs Championnats du Monde
  - 15.1 2008 Guangzhou, situation actuelle
  - 15.2 2009 Yokohoma, situation actuelle
  - 15.3 Soumissions pour 2011 et 2012
- 16. Sélection pour les championnats du monde de 2010
- 17. Élection des Comités
- 18. Transfert de l'autorité de l'IPTTC à l'ITTF
- 19. Révision de la Constitution en 2008
- 20. Prochaine Assemblée Générale – Guangzhou, février 2008
- 21. Divers
- 22. Clôture de la réunion

## **ORDRE DU JOUR**

### **Réunion du Conseil d'administration de l'ITTF Zagreb, Croatie, le 25 mai 2007, à 09:00**

1. Souhais de bienvenue et allocution introductive du Président
2. Appel nominal
3. Procès-verbal de la reunion precedente (Brême, Allemagne, 28 avril 2006)
4. Élection et cooptation des Président(e)s de Comités
5. Comptes rendus des activités
  - 5.1 Groupe de Travail du Calendrier (Document A26)
  - 5.2 Groupe de Travail des Colles
  - 5.3 Groupe de Travail des Vétérans
  - 5.4 Groupe de Travail des Femmes (Document A27)
  - 5.5 Plans de Développement (ITTF/Continents)
6. Championnats du Monde
  - 6.1 Système de jeu pour le Championnat du monde par équipes
  - 6.2 Nombre de joueurs par Association
7. Propositions et Résolutions (Document A28)
8. Championnats du Monde Juniors
  - 8.1 USA (Palo Alto), 2007
  - 8.2 Nouvelles Zélande (Auckland), 2008
  - 8.3 Colombie (Cartagena de Indias), 2009
  - 8.4 Soumissions et Sélection pour 2010
  - 8.5 Soumissions pour 2011
9. Programme Mondial Juniors (Circuit Juniors, Tournoi final du Circuit Juniors et Challenge Cadets)
10. Coupes du Monde et le Pro Tour de l'ITTF
11. Académie de l'ITTF, situation actuelle
12. Jeux Olympiques de Beijing 2008
13. Nomination des Groupes de Travail
14. Prochaine Réunion (Guangzhou, 2008)
15. Divers
16. Clôture de la réunion

# **PRESIDENT**

## **Rapport à l'assemblée générale**

*Traduit de l'anglais par André Damman*

## **Document A1**

### **Championnats du Monde**

Un an après que nous nous sommes rencontrés à Brême nous nous rassemblons à nouveau, cette fois à Zagreb. A tous points de vue les Championnats du Monde Liebherr 2006 qui ont eu lieu à Brême ont connu un succès retentissant avec une très nombreuse participation et une couverture télévisée record au niveau mondial. Certaines de nos fédérations ayant rencontré des difficultés et subi des retards lors de leurs démarches en vue d'obtenir des visas, la fédération organisatrice, la Fédération Allemande de Tennis de Table, a posé un geste généreux en offrant une assistance en équipements aux Continents qui ont été le plus affectés par cette situation.

Le Championnat du Monde Juniors, disputé au Caire, a été une compétition mémorable avec une participation record et 100% de présence. Le comité organisateur a effectué un travail remarquable en mettant tout le monde à l'aise par un accueil particulièrement chaleureux. Il est par ailleurs évident que le niveau général de jeu des juniors progresse à une allure très rapide, nombre d'entre eux rejoignant d'ores et déjà les rangs des seniors.

### **Marketing**

Depuis que l'on s'est concentré sur les activités de marketing à la fin des années 1990, les revenus du marketing ont sans cesse progressé et vont établir en 2006 un nouveau record pour l'ITTF. Le plus encourageant est le fait d'avoir attiré de nouveaux sponsors pour nos compétitions et d'avoir accru les montants des droits de retransmissions télévisées. Néanmoins, étant donné que la plupart des propriétés de l'ITTF susceptibles d'attirer des sponsors sont maintenant déjà couvertes, de nouvelles épreuves ITTF ont été lancées en vue d'augmenter l'exposition de notre sport et d'ouvrir de nouvelles voies pour le marketing. En 2006 le « Challenge des Champions » a été créé, une nouvelle compétition de prestige couronnée de succès. D'autre part, en octobre 2007 l'ITTF va

Travaillant pour compte de l'ITTF, TMS International fonctionne particulièrement bien et a été en mesure d'atteindre et même de dépasser les revenus de marketing budgetés et faisant l'objet de contrats avec l'ITTF. La plupart des contrats de parrainage en cours ont été prolongés pour des périodes plus longues ou sont en cours de prolongation. Cette source de revenus représente plus des deux tiers du montant total des revenus annuels de l'ITTF. Un représentant de TMS a assisté à chacune des réunions du Comité Exécutif pour y exposer la situation en matière de parrainages et de la vente des droits TV, ce qui a permis aux membres du Comité Exécutif d'en avoir une meilleure compréhension.

### **Planning et implémentation**

Les 22 recommandations préparées par M. Neil Harwood et par M. Jordi Serra et dérivées de réintroduire la « Coupe du Monde par Equipes » qui sera organisée à Magdebourg (Allemagne). l'évaluation faite par le CIO pour toutes les disciplines sportives ont été intégrées dans notre processus de planning global dans le cadre du plan P4 et sont mises en œuvre par notre personnel d'une façon continue. L'intention est d'élever le niveau de l'ITTF pour chacun des paramètres évalués de manière, qu'à l'issue des Jeux Olympiques 2008, notre position soit encore meilleure. Cet exercice a également permis d'identifier les points forts et les points faibles de notre sport et de notre fédération tels qu'ils sont vus par une entité indépendante.

Une des priorités de notre prochain plan quadriennal consistera en une planification plus stricte en matière financière en vue de réduire les dépenses et de maximaliser les revenus. Les dépenses globales de l'ITTF se sont accrues de manière continue au fil des années, couplées à une croissance des revenus. Toutefois, dans l'optique de nous construire un plus large filet de sécurité et d'accroître nos liquidités, nous

devrons réduire nos dépenses au cours de la prochaine période quadriennale. Ceci sera une tâche particulièrement difficile, mais, en vue d'assurer un futur financier sain pour l'ITTF, des priorités strictes en matière de dépenses et de budgétisation devront être mises en place.

Etant donné qu'à Brême il y a eu un changement dans la composition du Comité Exécutif de l'ITTF, les responsabilités de chacun de ses membres ont été redéfinies et redistribuées. Je suis très satisfait du bon déroulement de la période de transition et de la synergie de travail complète entre les membres du Comité Exécutif et notre personnel professionnel.

Lors de la dernière réunion du Comité Exécutif à Istamboul il a été décidé de procéder à une révision de notre Constitution. Ceci constituera la deuxième phase d'une révision de cette Constitution ( la précédente ayant eu lieu en 2002) avec comme objectif de moderniser et de mettre à jour la Constitution actuelle en tenant compte des multiples modifications intervenues au cours des 5 dernières années. Les fédérations nationales vont être partie prenante dans ce processus et il est espéré que cette Constitution révisée puisse être adoptée lors de l'A.G.A. de 2008 à Guangzhou.

Une grande partie de nos activités de planification concerne une restructuration de notre personnel professionnel. Il s'agit là d'un processus continu avec comme but principal d'accroître notre efficacité et d'améliorer nos programmes et nos services. Très bientôt plusieurs nouveaux postes vont être créés et occupés (Juillet 2007), tandis que d'autres fonctions pourraient être réajustées et modifiées pour faire face au mieux aux besoins changeants de l'ITTF et de ses membres.

### **Développement**

Sous les auspices de notre Programme de Développement et de la Solidarité Olympique, un nombre record de cours ont été organisés en 2006 et ce dans tous les Continents. En même temps le Circuit Mondial Juniors de l'ITTF se développe à une allure très rapide (20 tournois en 2007) et notre Programme Mondial Juniors avec tous ses paramètres s'impose comme un des programmes croissant le plus rapidement et les plus utiles pour notre Fédération. Notre Programme Féminin se distingue par ses nombreuses idées excitantes et rafraîchissantes et notre programme pour les Arbitres et les Juges-Arbitres s'est fixé de nouveaux objectifs et de nouvelles cibles qui sont atteints conformément au plan.

### **Services**

Un tout nouveau service, particulièrement attrayant est actuellement offert par l'ITTF sur son site Internet avec une chaîne en « Temps Réel », une chaîne « Juniors » et une chaîne « Archives » dont chacun peut bénéficier sur son écran d'ordinateur. Cette nouvelle production sur Internet va permettre à tous nos membres où qu'ils habitent de pouvoir suivre les compétitions internationales de tennis de table à condition de disposer d'une connexion Internet rapide. En outre notre site Internet a été remis à neuf et amélioré, fournissant de meilleurs services à ses usagers.

Nos services en ligne se développent et s'améliorent. Il en est ainsi en ce qui concerne notamment, les engagements en ligne pour les tournois du Pro-Tour, le « live scoring », les engagements en ligne pour les Championnats du Monde, etc. Félicitations à tous ceux qui ont collaboré à cet important pas en avant.

### **Conclusion**

Nos compétitions sont la vitrine de notre sport vers le monde. Le niveau de présentation et de professionnalisme de toutes nos compétitions s'améliore continuellement. Nos Championnats du Monde et nos Coupes du Monde atteignent actuellement des normes très élevées au niveau de la présentation et de l'organisation. De plus notre programme du Pro-Tour et le tournoi final du Pro-Tour ont mûri pour devenir un circuit de compétition bien ancré ce qui est out au bénéfice de nos athlètes et assure la promotion de notre sport dans le monde entier.

Un travail considérable a été accompli en 2006 ; un travail considérable nous fait face. C'est un plaisir de voir tous les comités et toutes les commissions s'activer comme ils le font toujours et contribuer à la progresser notre sport. Tout ceci se réalise en harmonie au travers d'une synergie particulière entre les bénévoles élus et le personnel professionnel travaillant ensemble dans un modèle opérationnel décentralisé mais néanmoins efficient.

Pour terminer je tiens à remercier mes collègues les membres du Comité Exécutif, les Vice-Présidents Continentaux, tous les Présidents et Présidentes de Comité, le PAC, et notre personnel professionnel pour leur travail et pour leur soutien,  
Soumis respectueusement,

**Adham Sharara, Président**  
**Mars 2007**

# **PRESIDENT DELEGUE**

## **Rapport à l'Assemblée Générale**

*Traduit de l'anglais par André Damman*

## **Document A2**

Veillez trouver ci-dessous le rapport de mes activités depuis la dernière A.G.A. qui s'est tenue à Brême en avril 2006.

● **Projet d'Interdiction des Colles** Le Groupe de Travail constitué pour s'occuper de ce problème a poursuivi son travail au cours de cette période afin d'assurer que le nouvel appareil de contrôle fonctionne de manière satisfaisante. Cet appareil, dénommé « enez », commence maintenant à être utilisé au Japon et la Fédération japonaise a déjà interdit aux cadets d'utiliser les colles contenant des Composants Organiques Volatils avec prise d'effet en mars 2007. Un nombre relativement important d'appareils enez ont été achetés et fournis à la Fédération japonaise par les fabricants. Le prototype original de cet appareil a été fortement amélioré et les membres du Groupe de Travail mettent actuellement la dernière main à la formation du personnel appelé à utiliser cet appareil et à modifier en conséquence la Notice Technique qui traite de ce sujet. La date d'interdiction des colles contenant des composants Organiques Volatils est toujours fixée au 1<sup>er</sup> septembre 2008.

● **Activités en matière de formation**

Un Forum auquel j'ai eu le privilège d'assister et ayant pour objet le Sport et la Formation s'est tenu du 20 au 22 octobre 2006 à Pékin (Chine). Ce Forum a été particulièrement instructif et j'en suis revenu plein d'idées et de suggestions en vue tendant à accorder à la formation une position prioritaire à tous les niveaux de l'ITTF.

● **Représentations**

1) Premiers Jeux Lusitanophones à Macao (Chine) du 7 au 11 octobre 2006. 10 pays de langue portugaise, auxquels il faut ajouter Goa en Inde et le Sri Lanka, ce qui porte à 12 le nombre total de pays participants, se sont rassemblés pour y concourir dans 5 disciplines sportives différentes, y compris le tennis de table. Les installations étaient d'un bon niveau et étaient les mêmes que celles qui furent utilisées pour les Jeux du Sud Est Asiatique.

2) Coupe du Monde masculine à Paris (France). Un tournoi bien organisé qui a attiré un grand nombre de spectateurs et a eu lieu du 27 au 31 octobre 2006.

3) Le tournoi du Circuit Mondial Juniors et les 16<sup>èmes</sup> Championnats d'Afrique pour Juniors et pour Cadets qui se sont déroulés du 11 au 22 janvier 2007 à Tunis (Tunisie).

● **Réunions .**

J'ai pris part à toutes les réunions du Comité et du Collège Exécutif qui se sont tenues l'an dernier postérieurement aux élections du mois d'avril.

● **Remerciements**

Mes sincères remerciements à mes collègues du Comité Exécutif, du Collège Exécutif, du Conseil d'Administration et du Groupe de Travail des Adhésifs pour leur soutien, ainsi qu'à l'ensemble du personnel de l'ITTF dans ses différents sites. Merci d'avoir consacré quelque temps à la lecture de ce rapport.

**George Segun, Président Délégué**  
**Mars 2007**

## **VICE-PRESIDENT (FINANCES)**

### **Rapport à l'Assemblée Générale**

*Traduit de l'anglais par André Damman*

### **Document A3**

Au moment de la rédaction de ce rapport les résultats financiers finals ne sont pas encore disponibles et je présenterai mes commentaires relatifs aux finances au moment où le Rapport Financier audité sera publié.

Je me suis profondément investi dans les zones d'activité qui m'ont été assignées par le Comité Exécutif, intégration de l'IPTTC, préparation des Jeux Olympiques et Comité des Arbitres et Juges-Arbitres.

En compagnie de notre Directeur Exécutif j'ai assisté en septembre à Montreux (Suisse) aux Championnats du Monde de l'IPTTC ainsi qu'au Forum Sportif. Au cours de ce Forum Sportif le transfert de la gouvernance de l'IPTTC à l'ITTF a été décidé à l'unanimité par les nations présentes. Cette décision prendra effet après les Jeux Paralympiques de Pékin 2008 mais les procédures de transfert sont enclenchées de telle sorte que le transfert pourrait se faire sans problème lors de l'Assemblée Générale Annuelle de l'ITTF en 2009 à Yokohama.

Les préparatifs pour Pékin progressent bien avec la collaboration et l'organisation du BOCOG. L'attribution de tous les postes de Responsables Techniques va être finalisée lors de la réunion de la Commission Olympique en décembre. Le système olympique de résultats va être révisé en octobre en vu de l'incorporation des changements découlant de l'introduction des rencontres par équipes. Le système des résultats et le système de jeu vont être testés lors du tournoi finale du Pro-Tour en décembre et lors d'un tournoi par équipes par invitation qui va être organisé après le tournoi final du Pro-Tour. L'hôtel où sera logée la famille de l'ITTF, y compris les invités, se situe à moins de 10 minutes de la salle et est d'un excellent niveau.

Le Comité des Arbitres et Juges-Arbitres poursuit son travail d'amélioration du niveau de l'arbitrage, une amélioration qui est manifeste, mais il reste encore du travail à effectuer en ce domaine pour atteindre une consistance dans l'évaluation des arbitres. Richard Scruton a été engagé à temps partiel avec comme mission de développer un système éducationnel pour juges-arbitres et ensuite concevoir un système d'évaluation pratique. Ceci implique que les prestations des juges-arbitres vont être rehaussées assurant de la sorte que tous seront capables de travailler convenablement en collaboration avec le Directeur de Compétition, la télévision, etc.

En ma capacité de Vice-Président Exécutif j'ai pris part aux événements, aux activités et aux réunions ci-dessous :

Juin – Visite à Pékin en compagnie du Directeur Administratif en charge de la préparation des Jeux Olympiques ;

Juillet – En tant que représentant de l'ITTF , aux Championnats d'Océanie et à un tournoi de Circuit Mondial Juniors, organisé à Geelong (Australie) ;

Septembre – En tant que représentant de l'ITTF, à une rencontre « Chine – Reste du Monde » disputée à Kuala Lumpur (Malaisie), en y utilisant le nouveau système de jeu qui sera celui des Jeux Olympiques ;

Septembre : Réunion du Comité Exécutif à Guangzhou (Chine) ;

Septembre : à Montreux (Suisse), Championnats et Congrès IPTTC ;

Octobre : à Montreux (Suisse), réunion de la commission du Système Olympique de Résultats et d'Information ;

Décembre : Visite de Pékin en compagnie des Délégués Techniques en route pour le tournoi final du Pro-Tour et la réunion du Comité Exécutif à Hong Kong. J'ai représenté l'ITTF au Tournoi des Champions organisé à Changsha (Chine) dans le prolongement du tournoi final du Pro-Tour ;

Mars – Réunion du Comité Exécutif à Istamboul (Turquie)

En conclusion je tiens à remercier mes collègues du Comité Exécutif, le personnel de l'ITTF et particulièrement, les présidents et es membres des comités dans les groupes de travail auxquels j'ai pris part. L'esprit de coopération a été un élément déterminant des avancées qui ont été réalisées.

**Neil Harwood (Vice-Président Finances)**  
**Mars 2007**

## **VICE-PRESIDENT EXECUTIF**

### **Rapport à l'Assemblée Générale**

### **Document A4**

*Traduit de l'anglais par André Damman*

2006 a été une année bien réussie avec notamment le succès des Championnats du Monde par Equipes à Brême (Allemagne) et des Jeux Asiatiques à Doha (Qatar). Au cours de l'année écoulée notre sport a poursuivi de manière continue sa voie dans le Plan P4 grâce aux efforts conjugués des dirigeants de l'ITTF et des membres de la famille pongiste.

Mon rapport d'activité se présente comme suit:

#### **Centre Académique ITTF et Salle pour les Jeux Olympiques**

En collaboration avec l'ITTF, la Fédération Chinoise de Tennis de Table travaille d'arrache pied à la concrétisation de l'Académie de Tennis de Table de l'ITTF à Pékin. L'Université de Pékin a manifesté un grand enthousiasme pour ce projet et un plan détaillé pour une collaboration future

va faire l'objet de discussions avec la Fédération Chinoise et avec l'ITTF. Les deux parties sont prêtes à conjuguer leurs efforts pour la réalisation de ce projet. Je suis convaincu que lorsque ce programme aura pris son essor et porté ses fruits, ce ne sera pas seulement une nouvelle contribution de l'ITTF et de la Fédération Chinoise, mais aussi une grande chance pour notre sport. Cette année le tournoi final du Pro Tour se déroulera dans la salle où se dérouleront les compétitions de tennis de table lors des Jeux Olympiques, située sur le site de l'Université de Pékin, ce qui permettra de tester toutes les installations. La structure en béton de cette salle a été achevée en janvier et l'aménagement intérieur sera terminé pour septembre 2007. La salle aura une superficie de sol totale de 26.900 mètres carrés et pourra accueillir 8.000 spectateurs et comportera 6.000 places fixes et 2.000 places amovibles.

#### **Tournois des Coupes du Monde**

Ainsi qu'il avait été programmé la Coupe du Monde Messieurs s'est disputés à Paris et la Coupe du Monde Féminine à Urumqi. Ces deux compétitions ont connu un succès complet tant en termes de présentation, de couverture télévisée et du nombre important de spectateurs.

La Coupe du Monde Féminine à Urumqi, dans la Région Autonome de Xinjiang, la première compétition mondiale jamais organisée dans la spacieuse zone pour groupes ethniques, a drainé un nombreux public enthousiaste contribuant de la sorte de manière active au développement de notre sport dans cette région. Pour la première fois dans l'histoire de l'ITTF, le montant des prix en espèces alloué aux femmes était le même que celui octroyé aux hommes et ceci sera le cas pour un nombre sans cesse croissant de compétitions ITTF organisées après cette Coupe du Monde Féminine 2006. Par ailleurs, et ceci également pour la première fois dans l'histoire de l'ITTF, le Groupe de Travail des Femmes a tenu une réunion avec les meilleures joueuses actuelles. Des sujets importants et des informations concernant les tenues de jeu des joueuses ainsi que des stages ITTF destinés aux femmes ont été abordés au cours de cette réunion et fait l'objet de discussions. Toutes les participantes ont senti que de telles réunions étaient nécessaires et bénéfiques pour le développement du tennis de table féminin.

Quant aux compétitions proprement dites, les joueuses et les joueurs chinois ont une nouvelle fois fait la preuve de leur domination et de leur supériorité en enlevant les deux titres.

#### **Jeux Multi-Sport (Tennis de Table)**

.D'une part, je m'efforce de faire face à mes responsabilités en tant que Vice-Président Exécutif de l'ITTF. D'autre part, étant Vice-Président du BOCOG (Comité d'Organisation des Jeux Olympiques de Pékin), responsable de la partie sportive, j'ai davantage d'occasions de communiquer avec d'autres Fédérations Internationales et de populariser notre sport au sein de la famille olympique. En 2008, des compétitions de tennis de table par équipes seront organisées pour la première fois aux Jeux

Olympiques. Le BOCOG a demandé au CIO de donner un jour de compétition de plus au tennis de table en tenant compte du fait que le tennis de table est une passion en Chine et qu'il y aura énormément de spectateurs sur le site. Cette proposition a été bien accueillie et a reçu l'approbation du CIO, ce qui montre que le CIO a une image favorable du tennis de table parmi toutes les autres disciplines.

Le fait que notre Président ait été retenu en tant que membre de la Commission de Coordination du CIO pour les Jeux Olympiques de Pékin 2008 constitue une autre nouvelle importante pour notre sport. M. Adham Sharara est le seul président en activité dans une Fédération Internationale à faire partie de ce Comité de Coordination du CIO et est également le premier représentant de tennis de table auquel échoit un tel honneur. En tant que Vice-Président du BOCOG responsable pour la partie sportive j'ai assisté à la réunion avec le Comité de Coordination de CIO à Pékin. Ce fut une réunion dans laquelle le tennis de table était fortement représenté et un moment unique où deux personnes de l'ITTF participaient ensemble à une commission pour les Jeux Olympiques de Pékin 2008. C'est non seulement un honneur pour notre sport mais aussi la reconnaissance de notre travail acharné pour développer le tennis de table parmi toutes les autres disciplines sportives.

### **Compétitions Internationales en Chine**

En 2006, j'ai également incité la Fédération Chinoise à prendre ses responsabilités en ce qui concerne la promotion du tennis de table en organisant deux Pro Tour ITTF, la Coupe du Monde Féminine et le Tournoi des Champions. Toutes ces expériences accumulées vont nous aider à assurer la réussite de l'organisation des compétitions de table lors des Jeux Olympiques de Pékin 2008.

Dans un proche avenir, la Fédération Chinoise va accorder davantage d'attention à la promotion du tennis de table à la base plutôt que d'organiser des compétitions pour les joueurs professionnels.

### **Représentation**

En 2006, j'ai assisté en tant que Vice-Président Exécutif, aux réunions et aux compétitions ci-après:

22 février 2006: Réunion du Comité Exécutif à Barcelone (Espagne)

23 au 28 avril 2006: Réunions du Comité Exécutif, du Collège Exécutif, de l'A.G.A. à Brême (Allemagne) et Championnats du Monde *Liebherr* 2006 par Equipes

15 septembre 2006: Réunion du Comité Exécutif à Guangzhou (Chine)

12 au 18 décembre 2006: Réunion du Comité Exécutif à Hong Kong et tournoi final du Pro-Tour 2006

Pour terminer, je tiens à remercier tous mes Collègues du Comité Exécutif, du Collège Exécutif et du Conseil d'Administration pour leur assistance continue et pour leur excellent travail d'équipe.

**Yang Shuan (Vice-Président Exécutif)**  
**Février 2007**

# VICE PRESIDENT EXECUTIF

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A5

### CHAMPIONNATS DU MONDE

- **Championnats du Monde par équipes Liebherr 2006, 24 avril/1 mai :**  
Visite de bilan organisée à Frankfort le 30 août 2006.
  
- **Championnats du Monde individuels Liebherr 2007, 21/27 mai Zagreb (Croatie)**  
Depuis les derniers championnats du Monde à Brême j'ai effectué 2 visites à Zagreb.  
La 1<sup>ère</sup>, les 5 et 6 septembre 2006 accompagnée de Jordi Serra.  
La 2<sup>ème</sup> les 20 et 21 janvier 2007 accompagnée de A.Sharara, J. Serra, A. Thunström, D.Leroy, C Hoye (Curateur du Musée de l'ITTF), Hubert Gueriau (Directeur des médias aux championnats du Monde 2007). A ce jour, quelques détails organisationnels restent en suspens mais le plus inquiétant restent les problèmes politiques qui secouent à l'heure actuelle la fédération croate de Tennis de Table et le Comité d'Organisation des championnats du Monde.  
J'ose espérer que tous ces problèmes seront aplanis lorsque vous lirez ces lignes et que nous pourrons tous vivre d'excellents championnats du Monde.
  
- **Championnats du Monde par équipes 2008, 24 février/2mars, Guangzhou, Chine.**  
La 1<sup>ère</sup> visite de coordination a eu lieu les 17 et 18 septembre 2006 juste après le Pro Tour de Chine organisé à Guangzhou.  
Le dossier semble déjà bien avancé dans de nombreux domaines.
  
- **Championnats du Monde individuels 2009 à Yokohama**  
Rien de particulier à signaler pour le moment.
  
- **Championnats du Monde par équipes 2010**  
4 villes ont soumis leurs candidatures à l'organisation des championnats du Monde 2010 3 ont été retenues à ce jour par le Comité Exécutif de l'ITTF : DOHA (Qatar), LINZ (Autriche), MOSCOU (Russie)  
Des visites d'inspection auront lieu entre le mois de mars et mai 2007 et un rapport final vous sera distribué avant l'Assemblée Générale de Zagreb.

### RESPONSABILITES GENERALES

Depuis Brême, j'ai participé à toutes les réunions du Comité Exécutif, du Conseil Exécutif et de la Commission Olympique et j'ai officiellement représenté l'ITTF lors des évènements suivants :

- Coupe du Monde féminine à Urumqi (Chine) du 29 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2006 (à cette occasion j'ai assisté à une réunion du Groupe de Travail Féminin et dirigé une réunion d'informations avec les joueuses).
- Forum féminin africain à Brazzaville (République du Congo) le 14 février 2007 pendant les championnats d'Afrique.
- Forum féminin européen à Belgrade (Serbie) le 29 mars 2007 pendant les championnats d'Europe)

J'ai également été très impliquée au titre de la FFTT dans l'organisation de la Coupe du Monde masculine qui s'est disputée à Paris du 27 au 29 octobre 2006.

### AUTRES RESPONSABILITES

Dans le cadre de mes responsabilités au sein du Comité Exécutif j'ai chapeauté le travail des commissions ou groupe suivants

- la commission des athlètes

- le groupe de travail féminin
- la commission technique

Je me suis fait leur porte parole dans la présentation de leurs dossiers à tous niveaux.

J'en profite pour remercier ici vivement les présidents et présidentes de ces commissions et groupe pour leur travail, leur compétence et leur dévotion.

De même je voudrais remercier très chaleureusement mes collègues du Comité Exécutif et du Conseil pour leur soutien permanent et leurs conseils avisés.

Mais sans nos professionnels (de l'ITTF et TMS) nous ne serions peut-être pas grand-chose...

Je voudrais donc leur exprimer ici à tous et toutes ma gratitude et leur dire combien j'ai de plaisir à travailler avec eux.

**Claude Bergeret (Vice-Président Exécutif)**

**Février 2007**

# **VICE-PRESIDENT EXECUTIF**

## **Rapport à l'Assemblée Générale**

*Traduit de l'anglais par André Damman*

## **Document A6**

Lors de l'A.G.A. qui s'est tenue à Brême le 27 avril 2006 j'ai été réélu en tant qu'un des cinq Vice-Présidents Exécutifs et ai participé aux réunions du Conseil d'Administration et du Comité Exécutif qui se sont tenues au cours des championnats du monde.

Ultérieurement, j'ai reçu un e-mail de M. Sharara, Président de l'ITTF, qui m'a défini mes responsabilités en tant que Vice-Président Exécutif et j'ai de la sorte pris en charge le Comité de l'Équipement, le Comité des Sciences du Sport, le Groupe de Travail des Vétérans et le Projet du Bannissement des Colles.

Je suis heureux d'être responsable de ces comités et de ces projets et tiens à remercier les présidents de chacun de ces divers comités pour le bon travail qu'ils ont effectué.

agréable

En ce qui concerne le nouveau Centre de Test des Caoutchoucs, situé à Osaka, qui en octobre 2005 a conclu un contrat avec l'ITTF et son Comité de l'Équipement, et a, à ce titre, fourni certaines prestations, j'ai été de temps en temps en rapport avec ce Centre par le biais de mon travail pour la Fédération Japonaise de Tennis de Table, et j'ai le plaisir de vous présenter ci-dessous un court rapport des activités de ce centre:

1. Le Centre est satisfait parce que le nombre de tests de caoutchoucs augmente graduellement;
2. L'ensemble du processus des tests à effectuer prend à peu près 7 jours, depuis le jour de réception du caoutchouc jusqu'à la date de sa réexpédition;
3. La communication par e-mail avec M Gustavsen, Président du Comité de l'Équipement, fonctionne bien et les rapports établis avec lui sont excellents, ce pour quoi le centre est reconnaissant;
4. M. Gustavsen a rapidement signifié son accord à la proposition formulée par le Centre quant la méthode à utiliser pour ces tests.
5. Dans l'avenir, le Centre désire étudier la possibilité de tester d'autres parties des équipements utilisés en tennis de table.

En ce qui concerne le Projet de Bannissement de la Colle, j'ai proposé ce qui suit à la Fédération Japonaise qui a marqué son assentiment à ce projet en espérant qu'il atteigne ses objectifs:

- A dater du 1<sup>er</sup> avril 2007, l'utilisation de colles contenant des solvants organiques volatils est interdite pour les joueurs qui sont en âge scolaire (moins de 12 ans).

- Suite à cette décision les fabricants de matériel de tennis de table au Japon vont procéder au développement de nouveaux adhésifs et de nouveaux caoutchoucs et ensuite ces produits vont alimenter le marché mondial..

J'ai pris part à la réunion du Comité Exécutif organisée par la Chine et qui s'est tenue à Guangzhou le 15 septembre 2006.

Du 29 novembre au 7 décembre 2006, j'ai assisté aux compétitions de tennis de table des Jeux Asiatiques qui se sont déroulées à Doha (Qatar). Le niveau de compétition et les installations sportives y ont été d'un niveau très élevé et l'organisation placée sous la responsabilité de la Fédération de Tennis de Table du Qatar a été excellente.

En plus de plusieurs membres du Comité Olympique Asiatique des visiteurs d'autres Fédérations Internationales sont venu assister à ces épreuves et j'ai profité de l'occasion pour leur expliquer en quoi consistait notre sport et ai réussi à les aider à comprendre la nature profonde du tennis de table. Par ailleurs, il m'a été offert la

possibilité de participer à la cérémonie de remise des prix en tant que représentant de l'ITTF.

D'autre part, j'ai participé aux réunions du Comité Exécutif, du Collège Exécutif et de la Commission Olympique qui se sont tenues à Hong Kong les 15, 16 et 17 décembre 2006.

J'ai également assisté au tournoi final du Pro Tour qui s'est déroulé au cours de cette période et, lors de la dernière journée j'y ai assisté à un match et à une cérémonie de remise de prix. D'autre part, la Fédération de Tennis de Table de Hong Kong a organisé le 17 décembre une cérémonie commémorative à l'occasion de son septantième anniversaire et j'ai été invité à y prendre part. J'ai pris plaisir à assister à cette réception et à y rencontrer de vieux amis.

Les 3 et 4 mars 2007 je prendrai part à la réunion du Comité Exécutif qui se tiendra à Istamboul (Turquie).

**Koji Kimura (Vice-Président Exécutif)**  
**Février 2007**

## **VICE-PRESIDENT EXECUTIF**

### **Rapport à l'Assemblée Générale**

### **Document A7**

*Traduit de l'anglais par André Damman*

Après mon élection en tant que Vice-Président Exécutif à Brème en avril 2006, des responsabilités qui, en plus de mes fonctions générales au sein du Comité Exécutif, m'ont été assignées dans différents domaines spécifiques, .

#### **RESPONSABILITES SPECIFIQUES**

##### ***Programme Mondial Junior***

J'ai eu la chance et ai été honorée de pouvoir suivre dès le début les progrès spectaculaires de ce programme. La Commission des Juniors est dirigée par Tony Yue, un président à l'esprit ouvert, assisté avec dévouement et professionnalisme par Mikael Andersson et Raul Calin, membres du personnel de l'ITTF. La proposition formulée par la commission d'augmenter de 4 unités le nombre d'équipes pouvant à partir de 2009 participer aux Championnats du Monde Juniors est soumise pour approbation au Conseil d'Administration.

Après une absence de 67 ans, une compétition de tennis de table pour un titre mondial a été à nouveau organisée en Afrique en 2006, lorsque ont eu lieu au Caire des Championnats du Monde Juniors parfaitement réussis avec une participation complète et record et une organisation de haut niveau qui s'est déroulée dans un esprit amical.

Le Circuit Mondial Juniors se développe rapidement et comporte en 2007 20 tournois, comparé à 13 au cours de l'année précédente. Le 5<sup>ème</sup> Challenge Mondial Cadets a lui aussi connu un réel succès pour les continents et ce grâce à la Fédération Serbe de Tennis de Table qui en a repris l'organisation en dernier recours. Un programme très chargé et une expansion continue requièrent un accroissement des ressources financières, techniques et humaines, mais ceci constitue sans nul doute un investissement qui en vaut la peine.

##### ***Programme de compétition des « Moins de 21 ans »***

Après que j'en aie pris l'initiative, le Comité Exécutif a décidé de conserver les compétitions pour moins de 21 ans dans le système de compétition du Pro-Tour et d'allouer à partir de 2008 des prix en espèces pour ces épreuves.

##### ***Groupe de travail du calendrier***

Ayant été Présidente du Groupe de Travail du Calendrier pendant 6 ans, je connais avec précision les difficultés que doit affronter mon successeur Khaled El-Salhy. Le nombre sans cesse croissant de tournois et la création de nouvelles compétitions (Tournoi des Champions, Coupe du Monde par Equipes, etc.) constituent des développements importants pour notre sport, mais nécessitent une nouvelle approche du système du calendrier.

##### ***Comité de Classement***

Je suis régulièrement tenue au courant des questions relatives aux classements mondiaux et c'est avec grand plaisir que je suis en contact avec André Damman, qui - en plus d'être le plus ancien officiel de l'ITTF en service actuellement - fut mon "tuteur" à l'époque où j'ai rejoint le tennis de table international.

##### ***Comité des Médias et Publications***

Les Médias ont une grande influence en sports et l'ITTF se doit de suivre cette tendance. Le Comité Exécutif et Arne Madsen, le Président du Comité des Médias, travaillent intensément sur de nouveaux concepts (création de trophées spéciaux pour les Championnats du Monde), à une nouvelle structure du personnel (poste de Directeur des Médias lors des Compétitions et de Coordinateur des Médias) ainsi qu'à une nouvelle présentation du site Internet (liaisons faciles d'accès pour la presse sur le site Internet et net-streaming) De par mon expérience passée en tant que journaliste sportive, j'espère pouvoir contribuer à cette évolution, dans l'intérêt de

l'ITTF. Pour sa part, Ian Marshall a un mérite indiscutable en couvrant toutes les compétitions et en alimentant les publications de l'ITTF en articles pleins d'intérêt.

### **REUNIONS ET REPRESENTATION**

En septembre 2006 j'ai participé à la réunion du Comité Exécutif à Guangzhou.

D'autre part, j'ai représenté l'ITTF aux compétitions ci-dessous:

- Championnats du Monde Universitaires en juillet 2006 à Maribor (Slovénie);
- Challenge Mondial Cadets/Tournoi Final du Circuit Mondial Juniors en octobre 2006 à Vrsac (Serbie);
- Championnats du Monde Juniors en décembre 2006 au Caire (Egypte).

Malheureusement je n'ai pas pu assister aux réunions qui se sont tenues en décembre 2006 à Hong Kong, ces réunions ayant eu lieu au cours de la même période que les Championnats du Monde Juniors au Caire.

Pour terminer je tiens à exprimer mes remerciements au Président et à tous mes collègues du Comité Exécutif pour leur support, aux Vice-Présidents Continentaux et aux membres du Conseil d'Administration pour leur coopération et aux membres du personnel de l'ITTF pour leur dévouement et pour leur assistance.

**Judit Faragó (Vice-Président Exécutif)**  
**Février 2007**

# AFRIQUE

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A8

\* Tant qu'il est encouragé par le Président Adham SHARARA, le Tennis de Table Africain continue à progresser, c'est ce que pensent à l'unanimité tous les Membres de la Famille Pongiste Africaine lesquels déploient chaque année des efforts remarquables pour développer leur sport favori dans leurs pays.

\* En effet, un bilan positif vient de marquer l'année écoulée dans la plupart des secteurs de l'activité et ce comme démontré ci après :

**1)** Un 45<sup>ème</sup> pays Africain : Comores, vient d'être admis par le Collège Exécutif de la FITT au cours de sa réunion de Décembre dernier à Hong Kong.

**2)** Encore une fois, 100 % des 11 stages proposés par la FATT pour l'année 2006, ont été réalisés dans les 10 pays suivants : Ouganda, Algérie (2 dont 1 pour les Arbitres Nationaux et Internationaux) Zambie, Cote d'Ivoire, Gambie, Tanzanie, Madagascar, Tunisie, Zimbabwe, Burundi, ainsi que 5 stages décomptés sur l'action intitulée : Challenge Mondial Cadet d'Octobre 2006 en Serbie et 12 autres stages de la Solidarité Olympique organisés dans les pays suivants : Liberia, Congo, Ethiopie, Ghana, Congo D, Burkina Faso, Comores, Maroc, Malawi, Nigeria, Zambie et Namibie.

**3)** Sur un autre plan, la Fédération Algérienne, Organisatrice du Championnat d'Afrique Jeunes en Mars a bénéficié, sur proposition de la FATT, de 10 tables, 12 filets, 12 marqueurs, 12 tables pour arbitres, 200 pourtours et 2880 balles dont les 3 /4 ont été distribuées aux pays participants, alors que le même quota envoyé au Congo Démocratique en Juillet, sera utilisé plus tard lors d'une Compétition Africaine à Kinshasa.

**4)** Toujours sur le plan de l'équipement, la FITT, sur proposition de la FATT, a offert à chacune des 6 Associations suivantes de : Gabon, Gambie, Lesotho, Liberia et Tunisie : 6 tables, 6 filets, 6 marqueurs, 80 raquettes et 1152 balles.

**5)** Au niveau des Jeunes, la sélection Africaine des moins de 15 ans, active durant la période d'Août à Octobre 2006 était composée de 4 Joueurs : Omar Asar (Egypte), Mohamed Zaghoul (Egypte), Komi Agbetoglo (Togo) et Adem Hmam (Tunisie) et de 4 Joueuses : Reem El Shoubary (Egypte), Noha Yousri (Egypte), Mojisola Suliat Ajibike (Nigeria) et Marwa Ridene (Tunisie) accompagnés de 2 Entraîneurs : 1 d'Egypte (Ramy Gaser), 1 de Tunisie (Elyes Sfar) et d'1 Officiel de la FATT = Mr Khaled El Salhy (VPE chargé du Marketing) qui est à remercier pour le rôle très délicat de Coordinateur de tous les points de vue entre cinq parties : la FITT, la FATT, l'Organisateur de la Manifestation, l'Athlète et les Dirigeants de l'Athlète et ce à chacune des étapes de chaque action avant, lors et après sa réalisation. Cette sélection a pu se déplacer en Août en Chine (2 Athlètes d'Egypte) et en Septembre en Roumanie (2 Athlètes de Tunisie) pour participer à des stages de préparation ainsi qu'à des tournois de Jeunes et en Octobre tous ensemble, accompagnés de la Joueuse du Nigeria Mojisola en Egypte et en Serbie pour la phase finale du Challenge Mondial Cadet (malheureusement, pour des raisons extra sportives, le Jeune Agbetoglo du Togo ne pouvait pas y prendre part).

\* Félicitations à ces Cadets pour la médaille de bronze par équipes garçons et à l'Egyptien Omar Asar qui a atteint les 1/ 4 de finales à l'épreuve simples .

\* Par ailleurs, chacun des 4 Athlètes suivants, a bénéficié de la FITT en 2006 d'un soutien de 4000 USD : Asar et El Shoubary (EGY) Hman et Ridane (TUN), soutien destiné à financer leurs transports et séjours lors des stages programmés à leur intention par la FITT, alors qu'une attention particulière est accordée par la FITT, à Agbetoglo (Togo).

\* Dans la foulée, Mr Andersson estime possible la qualification aux JO de 2012, de certains Jeunes de moins de 20 ans (actuellement) comme Théo Cogill (Afrique du Sud), Stève Yogo (Congo B), Sarra Abdelaziz (Egypte) et Reem El Shoubary (Egypte).

\* Ainsi les points 2 à 5 ont coûté à la Fédération Internationale environ 225.000 USD dont 50.000 USD affectés pour le rehaussement du niveau des Jeunes d'Afrique durant l'année 2006 (Merci Adham, Glenn et Mikael).

**6)** De leurs Côtés, les Juniors d'Egypte et de Tunisie en garçons et filles, ainsi que celles d'Algérie (filles) et ceux du Congo Brazzaville (garçons) se sont bien comportés au Caire en Décembre à la phase finale mondiale juniors organisée conjointement par le Ministère des Sports d'Egypte et de la Fédération Internationale qui a confié l'organisation de cette manifestation à Mr Khaled El Salhy, Vice Président Exécutif de la FATT et Membre du Conseil de la Fédération Internationale chargé du Groupe de Travail du Calendrier International. Merci Khaled et l'Egypte (Ministère des Sports et Fédération Nationale de Tennis de table) qui ont honoré l'Afrique en abritant 67 ans après, pour la 2<sup>ème</sup> fois un Championnat Mondial (la 1<sup>ère</sup> fois, c'était en 1939 pour les Seniors) ; mais, cette fois ci, 43 Associations, dont 4 d'Afrique, étaient présentes avec 96 garçons et 97 filles.

**7)** Toujours, au niveau des jeunes, 15 pays en garçons et 12 pays en filles ont pris part au Circuit Junior Mondial en Algérie en Mars 2006 ; l'Egypte a réussi à remporter au cours de ce Tournoi, une médaille d'argent en doubles garçons. (Félicitations)

**8)** En outre, 51 garçons et 45 filles de 11 pays africains étaient présents à Alger en Avril pour les 11 épreuves du Championnat d'Afrique Jeunes de moins de 18 (7) et de 15 ans (4) dominées par l'Egypte comme médailles : 11 or, 6 argent et 6 bronze ; la Tunisie avec 3 en argent et 5 en bronze ; l'Algérie : 1 en argent et 5 en bronze ; le Congo D : 1 en Argent et 1 en bronze ; le Congo B : 4 en bronze et l'Afrique du Sud : 1 en bronze ; les 5 autres pays participants étaient : Angola, Burundi, Cote d'Ivoire, Ile Maurice et Maroc.

**9)** Au niveau Mondial et à Brème en Avril/Mai 2006, l'Afrique a été pour la 1<sup>ère</sup> fois (80 ans après la création de la Fédération Internationale), honorée à la suite de l'élection au poste de Président Délégué de la Fédération Internationale en la personne de Mr George Segun du Nigeria et ce grâce à un travail Africain remarquable effectué par 95 % des Africains pendant 2 ans et surtout à la compréhension et au soutien de plusieurs Amis à l'Afrique, ressortissants de différents Continents. (Félicitations à George)

**10)** Par ailleurs je dois signaler, à ce niveau, la présence à Brème :

**a)** de 35 pays Africains à l'Assemblée Générale de la Fédération Internationale : Algérie, Angola, Bénin, Burkina Faso, Burundi, Congo, Cote d'Ivoire, Djibouti, Egypte, Gabon, Ghana, Kenya, Liberia, Madagascar, Ile Maurice, Maroc, Namibie, Niger, Nigeria, Sénégal, Seychelles, Somalie, Afrique du Sud, Soudan, Tanzanie, Togo, Tunisie, Ouganda + par procurations : Botswana, Gambie, Guinée, Libye, Malawi, Zambie et Zimbabwe.

**b)** de l'Egypte, du Nigeria, d'Afrique du Sud, du Cameroun, du Madagascar, du Togo, de Namibie, du Congo D, de Sierra Leone et d'Ouganda (en Hommes) et du Nigeria, de l'Egypte, du Madagascar, d'Ouganda, d'Afrique du Sud et du Togo en Dames aux Championnats Mondiaux ; à signaler que nos meilleures équipes ont été classées au cours de ces Championnats, 30<sup>ème</sup> en Hommes (Egypte) et 41<sup>ème</sup> en Dames (Nigeria).

**c)** de 5 Arbitres choisis par l'Organisateur et le Comité des Arbitres de la Fédération Internationale ; ce sont Mohamed Bassiony (Egypte), M<sup>elle</sup> Attignon Mawuloe (Togo), Mugwanya Ronalds (Ouganda), Issaocs Mohamed et Patterson Andrew (Afrique du Sud), qui ont tous bien rempli leurs tâches (félicitations).

**11)** à Brème également, les Associations Africaines présentes ont été récompensées par un lot de matériel qui leur a été offert par Butterfly = 480 raquettes pour débutants, 120 raquettes pour élites et 6912 balles. (Merci Butterfly).

**12)** Toujours, sur le plan mondial mais cette fois ci aux épreuves de la Coupe Simple, l'Afrique a été représentée par Bacent Osman (Egypte) à Hong Kong en Septembre et par Lashine el Sayed (Egypte) à Paris en Octobre.

**13)** Aussi, il serait injuste de ne pas mettre en relief à ce stades, les Athlètes Africains les mieux classés sur le plan mondial à fin Décembre 2006 et qui sont aujourd'hui :

- Toriola	Segun (NGR) en Hommes	= n° 119
- Oshonaike	Funke (NGR) en Dames	= n° 260
- Ajetunnobi	Segun (NGR) en garçons de moins de 21 ans	= n° 116
- Offiong	Cecilia (NGR) en filles de moins de 21 ans	= n° 183
- El Belali	Mohamed (EGY) en garçons de moins de 18 ans	= n° 70
- Abdelaziz	Sarra (EGY) en filles de moins de 18 ans	= n° 108

(félicitations à tous).

**14)** Côté Féminin, l'Afrique est honorée de la présence d'une vingtaine de pionnières dans différents pays avec une proportion qui dépasse les 25 % ; l'année 2007, avec l'organisation du 1<sup>er</sup> Forum FITT/FATT au Congo Brazzaville en Février et l'organisation des Jeux Africains en Algérie en Juillet, le confirmera certainement (c'est donc un succès pour Judit, Claude et Lila à féliciter).

**15)** Sur le plan de la formation d'experts Africains, la FITT après avoir découvert, il y a 6 ans, l'Egyptien Ahmed Dawlatly, vient de découvrir d'autres comme le Togolais Lawson Kaka et le Camerounais Batix Manasse qui ont dirigé cette année plusieurs stages en Afrique, en attendant la nouvelle experte d'Algérie Mme Kerima Telaa pour la formation d'Entraîneurs Dames ; tant qu'on est dans le chapitre de la formation, signalons aussi qu'au cours de cette année, 31 pays africains ont bénéficié de 792 manuels FITT de formation. (Merci Glenn).

**16)** Quant au secteur de l'Arbitrage africain, des progrès sensibles ont été enregistrés avec un lot à fin 2006 de 304 Arbitres Internationaux appartenant à 14 pays (dont 115 d'Egypte) et 10 Juge Arbitres Internationaux ; là aussi avec 7 nouvelles dames internationales, nos féminines sont bien mises en évidence ; quant à la qualité, elle viendrait avec l'expérience, comme l'ont démontré les 2 Arbitres Hommes : Gamel Abdelnaceur (Egypte) et Mugwanya Ronalds (Ouganda) ainsi que l'Arbitre Dame Emna Aissaoui (Egypte) tous les trois titulaires du Badge Bleue (félicitations à ces Arbitres et à Cindy Leung qui les suit de près).

**17)** Nos Zones sont, elles aussi, actives puisque 4 zones ont communiqué à la FATT les résultats des Compétitions qu'elles ont organisées en 2006 ; ce sont les zones n° 1 (Algérie, Libye, Maroc, Mauritanie et Tunisie), n° 2 (Cote d'Ivoire, Gambie, Guinée Conakry, Mauritanie, Sénégal et Sierra Leone), n° 3 (Bénin, Burkina Faso, Ghana, Liberia, Niger, Nigeria et Togo) et n° 4 (Burundi, Cameroun, Centrafrique, Congo, Congo D, Gabon, Guinée Equatoriale et Rwanda) ; les autres zones n° 6 (Afrique du Sud, Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Namibie, Zambie et Zimbabwe) et n° 7 (Djibouti, Madagascar, Ile Maurice et Seychelles) ont programmé leurs compétitions pour l'année 2007 tandis que la zone n° 5 (Egypte, Ethiopie, Kenya, Ouganda, Somalie, Soudan et Tanzanie) présentera ultérieurement son programme d'activités.

**18)** Toutefois, l'évènement marquant l'histoire du TT en Zone 6 fut l'inauguration par le Président de la République d'Angola de la Nouvelle Salle de la Fédération de Tennis de Table, le Dimanche 17 Septembre. (C'est bien dommage que la FATT a tardivement reçu l'invitation).

**19)** Sur le plan régional, l'Egypte a encore une fois, dominé le Championnat Arabe de 2006 avec 5 médailles en Or et 1 en Argent, laissant la 6<sup>ème</sup> en Or ainsi que 2 en Argent, à la Tunisie ; l'Algérie, le Maroc et le Djibouti (pour la 1<sup>ère</sup> fois) y étaient présents.

**20)** Au niveau local, au moins, 35 pays (sur les 45 affiliés) sont assez actifs sur le plan national et ce si l'on se réfère à certains articles parus à la Revue bimestrielle de la FITT : Table Tennis Illustrated.

**21)** Sur le plan social, l'Afrique a aussi bénéficié d'un fonds de bienveillance de la FITT sous forme de soutien à divers projets spécifiques d'une institution Ougandaise : nommée «Mbale Tigers» et ce pour un montant de 7750 USD soit plus de 25 % du montant total annuel du fonds pour les 6 Continents (Merci Mr Yang Shuan).

**22)** Côté Représentation, l'Afrique a été en 2006 très bien représentée dans les structures suivantes de la Fédération Internationale : Comité Exécutif, Collège Exécutif et Conseil d'Administration, et ce par des Collègues assez connus dans les milieux de la FITT et de la FATT comme George Segun et Olabanji Oladapo (Nigeria), Jane Pinto (Kenya), Berté Bakary (Cote d'Ivoire), Khaled El Salhy (Egypte), Philippe Hao Thyn Voon (Ile Maurice), Ganief Fataar (Afrique du Sud), Henri Djombo (Congo Brazzaville) et moi-même (Tunisie) ; l'Afrique est aussi Membre dans tous les Comités, Commissions et groupes de travail de la FITT ; Mr Khaled El Salhy est Président du Groupe de Travail du Calendrier (félicitations à Olabanji, Jane, Berté, Khaled, Philippe, Ganief et Henri).

**23)** Enfin, en mes qualités de Président de la Fédération Africaine et de Vice Président de la Fédération Internationale j'estime que mes plus importantes missions de l'année étaient ma rencontre avec le Président de l'Association des Comités Nationaux Olympiques d'Afrique en Avril à Paris, mes participations aux Réunions du Collège Exécutif de la FITT en Avril/Mai en Allemagne et en Décembre à Hong Kong et à la Réunion du Conseil Supérieur du Sport en Afrique à Alger en Novembre concernant les Jeux Africains de Juillet 2007 en Algérie (et dont les résultats sont qualificatifs aux Jeux Olympiques de 2008), sans oublier ma présence protocolaire au Championnat d'Afrique Jeunes de Mars en Algérie, au Tournoi International du FUS Rabat en Juillet au Maroc et à la Coupe du Monde Simples Messieurs en Octobre à Paris.

\* Pour terminer, je renouvelle mes vifs remerciements au Président Sharara, à tous les Membres du Comité Exécutif (George Segun, Neil Harwood, Yang Shuan, Judit Faragot, Koji Kimura et Claude Bergeret) et du Staff de la FITT (Jordi Serra, Lilamani de Soysa, Habiba Besic, Etsuko Enami, Glenn Tepper, Violet le Blanc, Mikael Andersson, Christian Veronese, Anders Thunstrom et Mohamed Shentanawi) ainsi qu'à tous mes Collègues Membres du Comité Exécutif de la FATT (déjà nommés), du Conseil et des Comités spécialisés aussi bien de la FITT et de la FATT que des Fédérations Nationales Sportives, sans oublier tous les Présidents des Unions Continentales, des Unions Régionales et des Unions Linguistiques (Berté Bakary en particulier), tous les fabricants d'équipement qui soutiennent directement ou indirectement (à travers la FITT ou à travers des Amis), les Associations Nationales en Afrique ainsi que le nouveau Sponsor des Compétitions de Jeunes en Afrique : Egsport.

\* Sur le plan local, mes remerciements s'adressent à M<sup>r</sup> le Ministre Tunisien de la Jeunesse, du Sport et de l'Education Physique ainsi qu'à Mr le Président du Comité National Olympique Tunisien et à tous leurs collaborateurs, pour leurs soutiens au Tennis de Table Africain, ainsi qu'à mes Collègues de la Fédération Tunisienne et à leur tête mon Ami Larbi Guiga.

\* Enfin, mes remerciements sont également adressés à deux grands Présidents de Fédérations Nationales, Amies de l'Afrique depuis 35 ans, je citerais :  
- Mr Xu Yinsheng, Président de la Fédération Chinoise et Mr Gerard Velten, Président de la Fédération Française.

**Cherif Hajem (Vice-Président Continental – Afrique)  
Février 2007**

# ASIE

## Rapport à l'Assemblée Générale

*Traduit de l'anglais par André Damman*

## Document A9

A la fin de l'année 2006, je suis heureux de pouvoir vous présenter une année particulièrement réussie pour l'ensemble du monde du tennis de table, de telle sorte que vous puissiez partager la satisfaction et le sentiment de réussite dont l'Asie a pu se réjouir.

Grâce à nos efforts conjugués, l'année qui vient de s'écouler a été une année fructueuse pour l'Union Asiatique de Tennis de Table (ATTU) et pour les fédérations qui la composent.

### DOMINATION DANS LES COMPETITIONS POUR UN TITRE MONDIAL

- **Championnats du Monde**

Du 24 avril au 1<sup>er</sup> mai, les 48<sup>èmes</sup> Championnats du Monde par équipes se sont déroulés avec succès à Brême. Les joueurs asiatiques ont recueilli les applaudissements du public par la domination dont ils ont fait preuve dans les différentes épreuves. Tant chez les Dames que chez les Messieurs les Asiatiques ont remporté tous les titres.

- **Coupe du Monde Masculine**

En organisant la Coupe du Monde Masculine 2006, Paris a accueilli en octobre les vedettes masculines de notre sport. La prestation excellente du Chinois Ma Lin lui a permis de remporter cette épreuve pour la troisième fois.

- **Coupe du Monde Féminine en Chine**

La Coupe du Monde Féminine a eu lieu comme prévu du 29 septembre au 1<sup>er</sup> octobre à Urumqi, Xinjiang, Région Autonome de Chine. Cette compétition va marquer un jalon dans l'histoire du tennis de table car pour la première fois les prix en espèces y ont été égaux à ceux attribués aux Messieurs.

### COMPETITIONS DE L'ITTF

- **Circuit Mondial ITTF Juniors**

Cette année les épreuves de ce circuit ont attiré plus de 200 joueurs provenant de 16 fédérations différentes. Les statistiques ont montré qu'après quatre années consécutives d'efforts, le tournoi international de Taiyuan est devenu une épreuve majeure du Circuit Mondial ITTF Juniors et est reconnu comme telle. Il convient de souligner que beaucoup de jeunes joueurs, provenant de pays en voie de développement et qui n'ont pas la possibilité de participer à la plupart de ces tournois internationaux juniors, ont pris part à cette compétition.

- **Tournois de l'ITTF Pro-Tour et Tournoi Final du Pro-Tour**

Organisé conjointement à la célébration du 70<sup>ème</sup> anniversaire de la Fédération de Tennis de Table de Hong Kong, le tournoi final du Pro-Tour a fait de Hong Kong le centre d'intérêt du monde pongiste. Grâce à la participation de toutes les vedettes mondiales de notre sport cette compétition a enthousiasmé les spectateurs du 14 au 17 septembre, tout au long des quatre jours qu'elle a duré. Dans la perle de l'Orient, les 16 joueurs les mieux classés sont tous venus combattre pour la couronne du vainqueur. Après un enchaînement de matchs particulièrement serrés, les joueurs chinois ont revendiqué les honneurs sur base de leurs brillantes performances.

- **Tournoi ITTF des Champions**

Ce tournoi ITTF des Champions, nouveau venu dans la famille de l'ITTF, s'est déroulé du 21 au 24 décembre à Changsha (Chine). L'ITTF a remplacé l'ancienne épreuve « Chine contre le reste du Monde » par le « Tournoi ITTF des Champions » et a, en même temps, accordé à cette nouvelle épreuve le statut d'épreuve majeure.

## **EPREUVES POUR UN TITRE ASIATIQUE**

Cette année trois des quatre épreuves pour un titre asiatique ont été organisées avec succès.

- **Jeux Asiatiques**

Grâce à l'engagement de la Fédération de Tennis de Table du Qatar les compétitions pongistes se sont terminées sous les applaudissements, à la satisfaction de tout le monde. Ma reconnaissance toute particulière à la Fédération du Qatar pour son travail assidu et son accueil généreux.

- **Coupe d'Asie**

La Coupe d'Asie 2006 a été organisée les 4 et 5 mars à Kobe (Japon). La Fédération Japonaise de Tennis de Table a fait une nouvelle fois étalage devant le monde asiatique de sa compétence en matière d'organisation.

- **Championnats d'Asie Juniors**

Les Championnats d'Asie Juniors ont eu lieu du 25 au 28 juillet à Kitakyushu (Japon). En organisant de main de maître de telles compétitions, réservées aux jeunes joueurs et qui auront un impact sur le futur du tennis de table, la Fédération Japonaise fait montre de sa vision à long terme quant à l'avenir de notre sport.

- **Championnats d'Asie Vétérans**

La seule déconvenue a été la non déroulement des Championnats d'Asie Vétérans. La Fédération de la République de Corée avait parfaitement préparé l'organisation de cette compétition mais au dernier moment elle a été contrainte d'annuler ces Championnats.

- **Stage d'Entraînement Juniors**

En préface au tournoi international de Taiyuan, chaînon du Circuit Mondial Juniors, il a été possible d'organiser à Zhengding un Stage d'Entraînement Asiatique, et ceci grâce au soutien du Fonds de Développement de l'ATTU. Plus de 100 juniors asiatiques ont participé à ce stage placé sous la direction des meilleurs entraîneurs chinois pour juniors. Ce stage de 10 jours aura certainement permis aux participants d'approfondir leurs connaissances en matière de tennis de table.

- **L'équipe asiatique cadets s'est battue pour l'Asie**

Une équipe asiatique cadets a été constituée fin octobre. Sous la direction de Mme Sachiko Yokota et de M. Afshin Badiee, cette équipe s'est battue avec bravoure du 23 au 31 octobre à Vrsac (Serbie) pour y représenter dignement l'Asie. Quoique nous n'ayons pas obtenu des résultats extraordinaires, le but de lutter ensemble comme une équipe a certainement été atteint et aura sans nul doute créé des relations amicales entre les joueurs de différentes régions d'Asie.

## **REUNIONS DE L'ITTF ET DE L'ATTU**

- **Réunion du Conseil d'Administration de l'ATTU**

Le Conseil d'Administration de l'ATTU s'est réuni les 10 et 11 avril 2006 à Pékin. Des questions importantes ont été débattues lors de cette réunion et différents problèmes y ont trouvé leur solution.

- **Réunion du Conseil de l'ATTU**

Les membres du Conseil de l'ATTU ont tenu une réunion à Brême (Allemagne) juste avant le début des Championnats du Monde.

- **Réunion du Comité Exécutif de l'ITTF à Guangzhou**

Durant l'Open Panasonic de Chine, épreuve du Pro-Tour ITTF qui a eu lieu du 14 au 17 septembre 2006, les membres du Comité Exécutif de l'ITTF ont eu l'occasion de tenir une brève réunion

- **Réunion du Comité Exécutif et du Collège Exécutif de l'ITTF**

Le Comité Exécutif et le Collège Exécutif de l'ITTF se sont réunis à Hong Kong à l'occasion du tournoi final du Pro-Tour qui s'est déroulé du 17 au 19 décembre 2006.

L'année écoulée a été une année fructueuse et, grâce à tous ceux qui nous ont aidé, nous avons été en mesure de traverser cette année agréablement et avec succès. Je suis convaincu que l'année 2007 va être une année chargée mais splendide. Toutes les Fédérations membres de l'ATTU vont œuvrer avec ardeur et préparer les Jeux Olympiques 2008 qui vont avoir lieu sur notre Continent.

**Choo Wee Kiang (Vice-Président Continental – Asie)  
Février 2007**

# EUROPE

## Rapport à l'Assemblée Générale

*Traduit de l'anglais par André Damman*

## Document A10

### 1. **Nombre de membres**

L'Union Européenne de Tennis de Table (ETTU) se compose de 57 Fédérations membres.

### 2. **Réunions de l'ITTF**

En tant que Vice-Président pour l'Europe j'ai assisté à toutes les réunions du Collège Exécutif organisées durant les Championnats du Monde à Brême (GER), ainsi qu'à la réunion du Collège Exécutif qui s'est tenue à Hong Kong (HKG) en décembre 2006.

### 3. **Réunions de l'ETTU**

Depuis Brême le Comité Exécutif de l'ETTU s'est réuni à trois reprises, durant les Championnats d'Europe des Jeunes à Sarajevo (BIH), à Saint-Petersbourg (RUS) et à Arezzo (ITA). Nous allons nous réunir à nouveau à la fin du mois de mars au cours des Championnats d'Europe à Belgrade (SRB). Lors de ces différentes réunions nous avons discuté des problèmes fondamentaux et y avons apporté des solutions dans une atmosphère amicale et constructive. Nous avons examiné de manière approfondie un nouveau concept de compétition, l'organisation d'une Ligue Européenne des Nations, qui se déroulerait sur une base annuelle, projet que nous allons soumettre aux votes à nos Fédérations membres au cours de notre Congrès qui se tiendra à Belgrade.

Au cours de l'année 2006 j'ai rendu visite aux Fédérations ci-après: Bosnie, Bulgarie, République Tchèque, Danemark, France, Grèce, Allemagne, Lettonie, Monténégro, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Russie, Serbie et Espagne. D'ores et déjà je prépare d'autres visites pour 2007.

### 4. **Coopération avec l'ITTF**

L'ETTU considère sa collaboration étroite avec l'ITTF comme l'un des principes les plus importants de son travail. Beaucoup de problèmes importants ne peuvent trouver une solution qu'au niveau mondial et l'ETTU est prête à renforcer ses initiatives en vue d'obtenir les meilleurs résultats possibles en faveur du tennis de table mondial. Je suis extrêmement heureux d'avoir pu signer la prolongation jusqu'en 2010 de l'accord avec TMS en matière de télévision, garantissant de la sorte des émissions télévisées de compétitions de tennis de table en Europe.

Le développement du tennis de table en Europe se poursuit sans problème. Tout comme l'an dernier, dans le cadre des différents projets en cours, tels que Eurokids et Eurotalents, diverses activités ont été organisées et rencontrent un intérêt sans cesse croissant. Pour le moment nous envisageons de démarrer d'autres projets dans le domaine du développement. De la sorte, grâce à un accord en matière de développement que nous avons conclu avec la firme TIBHAR, nous avons été en mesure d'aider certaines de nos Fédérations membres en leur offrant une assistance en matériel. Bien entendu l'ETTU ne pourrait réaliser tous ces projets sans le soutien de l'ITTF que je remercie tout particulièrement pour son soutien financier.

### 5. **Compétitions**

Depuis la dernière A.G.A. à Brême une compétition importante a été organisée en Europe, les Championnats d'Europe des Jeunes à Sarajevo (BIH). Malgré quelques problèmes mineurs ces Championnats ont été organisés d'une manière très professionnelle. En conséquence je tiens à exprimer ma gratitude à la Fédération de Bosnie Herzégovine.

Actuellement, en février, la Fédération Italienne organise le Top 12 Européen et fin janvier 2007 la Fédération Lettone a organisé le TOP 12 Européen Juniors. La Ligue des Champions Féminine a été bien accueillie par tous les clubs qui y ont pris part. Toutes les compétitions par équipes en cours se déroulent sans problèmes mais ne vont se terminer que juste avant les Championnats du Monde à Zagreb.

Par ailleurs, l'ETTU considère les activités du département Marketing comme étant un point très positif. Avec son aide nous avons pu éditer des brochures très professionnelles pour les clubs prenant part aux Ligues des Champions (Messieurs et Dames), ainsi qu'à leurs fédérations respectives.

Pour terminer je tiens à exprimer mes chaleureux remerciements au Comité Exécutif et au Conseil d'Administration de l'ITTF pour leur travail efficace et constant, à tous les autres Continents pour leur coopération et au Secrétariat de l'ITTF pour son assistance amicale et sa disponibilité.

**Stefano Bosi (Vice-Président Continental - Europe)**  
**Février 2007**

# AMERIQUE DU NORD

## Rapport à l'Assemblée Générale

*Traduit de l'anglais par André Damman*

## Document A11

En Amérique du Nord nous devons toujours franchir une barrière importante posée par le fait que la couverture médiatique ne concerne presque exclusivement que les sports majeurs professionnels nord-américains. Et de plus, les agences de fonds du Canada et des Etats-Unis ciblent pour distribuer les fonds dont elles disposent les athlètes d'élite, - typiquement, ceci signifie des athlètes qui ont montré un potentiel suffisant pour accéder à un podium. Il en résulte que les joueurs de tennis de table d'Amérique du Nord ont à faire face à une concurrence redoutable pour pouvoir bénéficier des fonds disponibles pour les athlètes de haut niveau.

Notre défi consiste dès lors à promouvoir le développement tout en augmentant le niveau de nos joueurs sur la scène internationale. Etant donné les changements dans les régimes de fonds, nous devons être encore plus créatifs dans la manière dont nous présentons et vendons notre sport. Ce n'est qu'au travers d'une exposition plus grande et une participation plus importante que nous pouvons espérer attirer les fonds qui nous permettraient d'atteindre ces deux objectifs.

En 2006 les joueurs et joueuses de l'Union Nord-Américaine de Tennis de Table (NATTU) ont participé à un nombre important d'activités :

- 10 joueuses juniors et quatre entraîneurs ont participé au Stage NATTU pour Jeunes Filles Juniors qui a eu lieu à Montréal (Canada) en avril 2006.
- 12 Garçons et Filles Juniors ont pris part au Stage ITTF de Haut Niveau organisé avant les Championnats Open Juniors STAG du Canada 2006 - Circuit Mondial Juniors.
- 8 joueuses juniors, 2 entraîneurs et un chef d'équipe ont participé au Stage ITTF de Haut-Niveau organisé (associé à l'Open Juniors de Taïwan à Zhending (Chine);
- Avant le Challenge Mondial Cadets, l'équipe nord-américaine s'est entraînée en Serbie;
- Un stage d'entraînement pour Jeunes Filles juniors, incluant 8 joueuses et 3 entraîneurs a eu lieu à Richmond (Colombie Britannique) du 30 octobre au 3 novembre 2006.

Au Canada, le circuit de la Canada Cup a été renforcé par la présence d'équipes masculines et féminines cubaines; des contacts sont en cours pour étendre ce circuit à travers tout le continent.

Les Jeux Panaméricains qui auront lieu au Brésil en juillet et seront suivis par les Jeux Panam Paralympiques en août vont être un des objectifs majeurs de l'année 2007. Ces Jeux constituent un superbe tremplin pour le processus de qualification pour les Jeux Olympiques et Paralympiques à Pékin qui va commencer au début 2008.

En ce qui concerne les compétitions il y a en 2007 deux compétitions significatives en Amérique du Nord: l'Open Juniors du Canada à Montréal en avril et les Championnats du Monde Juniors à Palo Alto en décembre. Nous espérons que le tournoi du Circuit Mondial Juniors va rééditer les succès des organisations antérieures au Canada Occidental. Aux Etats-Unis, à l'Université de Stanford, les Championnats du Monde vont sûrement être une vitrine pour notre sport et c'est là que les spectateurs nord-américains pourront se rendre compte de visu des progrès considérables intervenus au niveau des Juniors.

Soumis respectueusement,

**Bruce Burton (Vice-Présidente Continental - Amérique du Nord)**  
**Février 2007**

# AMERIQUE LATINE

## Rapport à l'assemblée générale

*Traduit de l'anglais par André Damman*

## Document A12

### VERS UN AVENIR MEILLEUR

Ainsi qu'il a été annoncé à Brême lors de l'A.G.A., la direction de l'Union Latino-Américaine de Tennis de Table (LATTU) a changé de structure en mars 2006 après douze années de travail productif et une excellente prestation de notre excellent ami Miguel Delgado qui a quitté la Présidence et s'est reconverti dans une nouvelle fonction de TMS International pour l'Amérique Latine. Pendant cette période son équipe a jeté les bases pour ce qu'est devenu notre Continent dans le monde magnifique de notre sport bien aimé. Il appartient maintenant à ceux qui lui ont succédé de poursuivre ces efforts, en apportant à tout moment leur soutien aux politiques de développement et d'expansion prônées par M. le Président Sharara, son Comité Exécutif et les dirigeants en charge de tous les programmes. Tout ceci nous oriente vers une poursuite harmonieuse des évolutions que connaît actuellement notre sport sous la direction de notre Président..

Notre première décision après la prise en charge de l'administration de la LATTU a été de réviser sa structure administrative précisément dans l'optique de mieux répondre de toutes nos fédérations membres qui nous ont consulté au sujet de leurs différentes activités, que ce soit au niveau des compétitions, de la participation, des formations, de stages d'entraînement, de la création d'épreuves, etc. Les changements qui sont intervenus donnent d'excellents résultats, notamment par la création de six Directions Opérationnelles qui, comme nous l'avons déjà souligné, s'occupent en matière de toutes les demandes de nos fédérations membres relatives au Développement ou à la Participation, laissant derrière elles la centralisation de la plus grande partie des activités qui étaient traitées auparavant par une seule personne. Ces six Directions sont les suivantes : la **Direction du Développement**, gérée par de main de maître par notre ami le Licencié Evelio Alvarez, qui a principalement développé tout le Programme de Développement qui inclut l'Accord de Coopération ITTF-LATTU pour 2006-2008, qui est géré avec d'excellents résultats par notre ami Glenn Tepper, la **Direction Technique**, placée sous la conduite du Licencié Carlos Exnard Bolaños, qui remplit ce rôle avec un sens profond de ses responsabilités et qui joue également un rôle important dans la direction de toutes nos compétitions officielles et de nos stages, et procède à la révision de tous les aspects techniques de nos organisations. La **Direction des Arbitres et des Règlements**, gérée elle aussi avec d'excellents résultats par notre ami l'Ingénieur Fernando Aguilar, qui est directement en charge des cours d'arbitrage, de la préparation de nos Arbitres Nationaux afin qu'ils puissent passer avec succès les examens d'Arbitre International ITTF et qui dans un court laps de temps travaille pour accroître le nombre d'Arbitres Internationaux ITTF que possèdent déjà nos pays. La **Direction des Communications**, excellemment dirigée par notre Journaliste et Communicatrice Licenciée Martha Amor, qui par ses articles et ses bulletins d'information adressés au monde pongiste l'informe de tout ce qui se passe en Amérique Latine, la **Direction de l'Information Technologique et des Statistiques**, placée sous la houlette de notre ami le Professeur Juan Nilo Castillo, un homme de grande expérience dans ce domaine qui a rédigé des ouvrages fort intéressants qui montrent clairement la progression de notre Continent au cours des dernières années en matière de participation au niveau international et surtout nos progrès dans les Compétitions Internationales et finalement la **Direction de Marketing et des Ressources Humaines**, dirigée par notre Entraîneur bien connu le Licencié Fernando Camargo, spécialiste en ces matières, qui a à traiter de problèmes complexes tels que le Marketing Sportif dans nos pays et les contacts avec le monde la télévision, et qui est par ailleurs en train de mettre sur pied un projet particulièrement intéressant afin d'unir ses efforts à ceux de TMS International en Amérique Latine.

Au cours de cette période ils ont tous fourni de l'excellent travail combinant de la sorte les spécificités de ce qui est demandé actuellement, c'est-à-dire le processus de développement du tennis de table dans notre Continent.

D'une manière toute particulière nous désirons nous référer à l'Accord de Coopération ITTF-Amérique Latine 2006-2008 qui nous a fourni les ressources économiques dont nous avons besoin en tant que Continent pour renforcer notre processus de développement. Quoique cette aide soit pour l'instant fort importante, nous pensons qu'en 2008 les termes du nouvel accord pourraient être améliorés en ce qui concerne certaines activités, ce qui pourrait nous permettre d'atteindre des objectifs encore plus élevés. Bien sûr cet accord devra faire l'objet d'un dialogue et de discussions avec le Responsable ITTF du Programme de Développement pour déterminer ce qu'il convient de faire ou pas. Pour l'instant les objectifs fixés, gérés par notre ami Evelio Alvarez, ont été atteints, ce que montrent certains chiffres ci-dessous :

- 521 Manuels pour Entraîneurs de niveau 1 rédigés en langue espagnole et 45 Manuels en langue anglaise ont été distribués;
- 11 visites ont été effectuées par notre Responsable du Développement pour donner des cours d'Entraîneur ITTF. Les pays visités ont été la Colombie (3), le Paraguay, le Nicaragua, le Mexique, Costa Rica, El Salvador, le Guatemala et l'Equateur (2);
- En vue de pouvoir choisir les arbitres ITTF, Le responsable de la Direction des Arbitres et des Règlements a donné 6 cours dans les pays ci-après : Honduras, El Salvador, Guatemala, Jamaïque, Equateur et Costa Rica. Sur les 98 arbitres qui ont pris part aux examens 39 ont réussi ;
- Une formation pour les femmes a eu lieu à Costa Rica et a connu un grand succès et a été suivie par un nombre important de participantes;
- 5 formations pour entraîneurs ont été organisées sous le parrainage du Fonds de Solidarité Olympique, respectivement au Paraguay, au Nicaragua, à Trinidad et Tobago, en République Dominicaine et au Venezuela;
- 4 Stages ont eu lieu avec la participation d'experts de l'ITTF bien connus. Ces stages étaient destinés plus particulièrement à nos Cadets et à nos Juniors et se sont déroulés à El Salvador, au Chili, en Argentine et à Barcelone ;
- Deux nouveaux Centres d'Entraînement de Haut Niveau (CIAR), l'un en République Dominicaine, l'autre au Venezuela. Le centre de la République Dominicaine est devenu opérationnel avec la participation de 30 joueurs, Minimes et Cadets venant du Honduras (4), d'El Salvador (3), de Porto Rico (2), de Saint-Vincent (2) et de la République Dominicaine (19). Le centre du Venezuela va entamer ses activités en mars 2007;
- Des équipements comportant des tables, des raquettes, des filets, des balles et des séparations, ont été distribués dans dix pays de notre Continent : Aruba, Brésil, Chili, Costa Rica, Jamaïque, Nicaragua, Panama, Paraguay, Panama, Saint-Vincent .

En résumé le Programme de Développement contribue largement au processus de développement du tennis de table dans les pays de notre Continent et sans aucun doute son implémentation est particulièrement favorable aux pays les moins développés. Notre reconnaissance toute particulière à Glenn Tepper pour avoir mis sur pied ce programme.

Dans une section spéciale de ce rapport nous désirons mettre l'accent sur le programme Mondial Juniors de l'ITTF dirigée avec beaucoup de succès par notre ami Mikael Andersson et qui offre de grandes opportunités à nos pays. Nous tenons à faire remarquer que grâce à ce programme et avec le soutien de la Solidarité Olympique la possibilité a été offerte à certains de nos jeunes joueurs d'obtenir des bourses qui leur ont permis à prendre part à des stages dans d'autres Continents, à jouer de manière intensive et à participer à de nombreuses compétitions internationales. Au cours de cette période ont bénéficié de ce soutien 9 joueurs provenant des pays suivants : Brésil (2), Chili (2), Cuba, El Salvador, République Dominicaine, Colombie et Paraguay;

En application de ce programme deux épreuves du Circuit Mondial Juniors ont été organisées en 2006, l'une au Chili, l'autre à El Salvador. En ce qui concerne leur organisation, ces deux épreuves ont été une réussite, s'améliorant chaque fois d'édition en édition, ce qui a pour conséquence une participation de plus en plus importante des juniors des Continents les plus développés. Cette année, en 2007, ce ne seront pas deux, mais bien quatre épreuves du Circuit Mondial Juniors qui vont être organisées en Amérique Latine. Une nouvelle fois au Chili et à El Salvador, une autre au Venezuela et la quatrième dans la ville de Cuenca en Equateur. Ceci témoigne sans nul doute de l'enthousiasme avec lequel notre Continent considère ces épreuves d'un haut niveau technique et organisationnel.

Chaque fois la télévision est plus proche de nous, ce qui aide à accroître la popularité que nous souhaitons pour notre sport.

Nous devons mentionner et mettre en exergue les deux tournois du Pro-Tour, organisés au Brésil et au Chili qui se sont déroulés avec succès, avec une participation à chaque fois occasion plus importante de joueurs mondialement connus de notre sport. Nous avons la grande satisfaction de pouvoir vous annoncer que pour l'année 2006, le programme de nos activités officielles a été réalisé à 100%, ce qui démontre une fois de plus l'engagement de nos dirigeants, de nos entraîneurs et de nos joueurs qui ont les mêmes objectifs.

- Championnats Latino-Américains à Medellin (Colombie);
- En même temps et au même endroit que les championnats ci-dessus, les II Championnats Latino-Américains Vétérans ;
- Les Championnats Latino-Américains Juniors et Moins de 21 ans organisés à Buenos Aires (Argentine)
- Le tournoi des 16 meilleurs Cadets d'Amérique Latine qui s'est lui aussi déroulé à Buenos Aires (Argentine) ;
- Les Championnats Latino-Américains Minimes et Cadets qui ont eu lieu à Asuncion (Paraguay) ;
- La participation de nos pays aux XX Jeux d'Amérique Centrale et Caraïbes ;
- La participation aux Jeux ODESUR également organisés à Buenos Aires (Argentine) ;
- La participation au VIII Jeux Sportifs d'Amérique Centrale à Tegucigalpa (Honduras).

De la même manière, nous avons la satisfaction de pouvoir vous informer que les trois régions qui composent notre Continent, l'Amérique du Sud, les Caraïbes et l'Amérique Centrale, ont également accompli à 100% leur propre programme de compétitions officielles ce qui constitue sans aucun doute quelque chose de remarquable car pour tous nos pays remplir tous leurs engagements de participation représente un effort considérable.

Nous souhaitons exprimer notre reconnaissance toute particulière à Ian Marshall, le Rédacteur en Chef du Magazine Table Tennis Illustrated, qui, par ses articles relatifs à nos tournois où il met en évidence nos joueurs et nos entraîneurs ainsi que nos coutumes a accordé une attention particulière à notre Continent. Merci pour votre soutien.

Pour clôturer notre rapport nous tenons à remercier tous les dirigeants sportifs Latino-Américains pour leur travail et leur engagement pour l'aboutissement de nos projets, tous nos entraîneurs et tous nos joueurs pour leurs efforts qu'ils prodiguent tout au long de l'année, mais notre reconnaissance toute particulière s'adresse à M. le Président, Adham Sharara et aux membres de son Comité Exécutif pour leur soutien constant à notre Continent, à Mikael Andersson et à Glenn Tepper pour la compréhension dont ils font preuves quant à nos déficiences et pour leur perception de nos besoins les plus criants, au Directeur de Compétitions de l'ITTF M. Raul Calin, pour son assistance sans relâche dans nos compétitions les plus importantes, ainsi qu'à tous nos amis du Comité Exécutif de la LATTU et au reste de nos collaborateurs pour leur sens désintéressé d'union et de lutte pour élever notre niveau technique et accroître la collaboration entre nos membres.

Chaque jour le défi vers un avenir meilleur est plus grand. Merci à tous !!!

Visitez notre site web : [www.ultm.org](http://www.ultm.org)

**Melecio Rivero (Vice-Président Continental – Amérique Latine)**  
**Mars 2007**

# OCEANIE

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A13

L'an 2007 a été marqué par l'adoption d'une nouvelle constitution, la désignation d'un nouveau responsable du développement, l'élection d'un nouveau comité directeur et les bons résultats obtenus lors des Championnats du Monde Juniors au Caire.

### 1. Développement

Ce point constitue l'activité principale de l'O.T.T.F. grâce au dynamisme, au professionnalisme et à la compétence de Steve Dainton, notre responsable du développement qui a accepté d'occuper cette position en plus de son occupation au bureau de l'I.T.T.F. à Shanghai et qui a, en outre, continué à prodiguer ses précieux conseils au Président. Un grand merci à Steve qui mérite la reconnaissance du monde pongiste en Océanie et en particulier de son Président.

La nomination en octobre d'Andrew Hubbard en tant que nouveau responsable du développement donné une nouvelle orientation au programme de développement et nous lui souhaitons de réussir aussi bien que ses deux prédécesseurs Steve et Glenn. Grâce à un nombre record de stages financés par le Fonds de la Solidarité Olympique et également par un apport financier de l'I.T.T.F. et du Comité National Olympique d'Océanie, pas moins de 14 stages ont pu être organisés dans les pays suivants sous la conduite par Steve, Andrew et ainsi que par d'autres entraîneurs qualifiés et, de plus, un support logistique a pu être fourni à ces pays: Samoa 2x (Steve Dainton), Samoa Américaine (Steve Dainton), FSM (Surendra Suwal), Palau (Surendra Suwal), Vanuatu (Phil Males), Vanuatu (Surendra Suwal), les Iles Cook (James Morris), l'OTTF Australienne (Emmanuel Christiansson & Glenn Tepper), Australie (Costantini Massimo), Kiribati (Andrew Hubbard), Papoua Nouvelle-Guinée (Andrew Hubbard), Fiji (Andrew Hubbard), Tahiti (Shane Laurensen) et deux stages féminins (Vanuatu (Andrew Hubbard) et Nouvelle Calédonie (Anolyn Lulu) ainsi qu'un stage pour arbitres à Samoa (Dave Delpratt).

### 2. Compétitions en Océanie:

**Circuit Mondial Juniors à Geelong:** Le tournoi océanien du Circuit Mondial Juniors a été organisé à Geelong (Australie). Ce tournoi a connu un succès de participation sans précédent, réunissant des joueurs de 14 pays et de 3 Continents.

Ce fut une nouvelle occasion pour les joueurs océaniens de rencontrer les meilleurs juniors du Japon, de Corée du Sud, d'Inde, de Hong Kong, de Suède et de Croatie. Le stage international d'entraînement précédant la compétition fut dirigé par l'entraîneur principal Emmanuel Christiansson assisté de Glenn Tepper. Plus de 100 joueurs provenant de 13 pays ont pris part à ce stage d'entraînement.

**Tournoi de qualification pour le Challenge Mondial Cadets à Geelong:** Cette compétition a été organisée par la FTT d'Australie sous l'autorité de l'O.T.T.F. et s'est terminée par la qualification de joueurs de Nouvelle Calédonie, de Tahiti, de Vanuatu, de Nouvelle Zélande et d'Australie qui ont ensuite représenté l'Océanie à Vrsac (Serbie).

**Tournoi de qualification pour les Championnats de Monde Juniors à Suva:** La Nouvelle Zélande, en ce qui concerne les jeunes filles, et l'Australie, en ce qui concerne les garçons, se sont qualifiés pour les Championnats du Monde Juniors au Caire (Egypte).

**Les Championnats Nationaux Open:** Le nombre accru (6) de championnats nationaux ouverts aux joueurs d'autres pays d'Océanie a constitué une de nos grandes satisfactions. Cette initiative devrait pouvoir s'étendre en 2007.

### 3. Compétitions internationales

**Le Challenge Mondial Cadets à Vrsac:** Sous la direction d'Alan Predley (NZL) assisté par Andrew Hubbard et Karen Li (NZL), l'équipe océanienne a fait preuve d'une réelle progression à ce niveau. Quoique finissant à la huitième place, les garçons n'ont perdu que de justesse face à l'Amérique Latine et les filles ont décroché leur toute première victoire face à l'Amérique du Nord. Dans le match pour la 7<sup>ème</sup> elles ont malheureusement perdu leur deuxième rencontre contre cette même équipe d'Amérique du Nord.

Dans les épreuves individuelles Jenny Hung (NZL) finissant 19<sup>ème</sup> et David Powell (AUS), terminant à la 22<sup>ème</sup> place, ont été nos meilleurs représentants.

Tous nos joueurs ont pris part au stage d'entraînement de 3 jours qui a eu lieu avant la compétition proprement dite.

**Les Championnats du Monde Juniors au Caire:** L'Australie a terminé en 10<sup>ème</sup> position en garçons, le meilleur classement océanien depuis que ces Championnats existent et la Nouvelle Zélande s'est classée 13<sup>ème</sup> en jeunes filles à l'issue d'une compétition très disputée. En simple, Kyle Davis a atteint les huitièmes de finale, ce qui constitue un excellent résultat, et n'a été éliminé ensuite que par Xu Ke (CHN), le futur finaliste.

#### **4. Les membres**

La Fédération se compose de 19 membres qui en 2006 se sont montrés de plus en plus actifs avec une structure administrative stable et des résultats sportifs convaincants.

#### **5. Le comité directeur**

Neil Harwood a été confirmé en tant que Vice-Président (Finances) au Comité Exécutif de l'I.T.T.F. et, de même que le président délégué David Jackson, il a été d'excellent conseil pour le Président.

Je tiens à remercier chaleureusement les membres du comité directeur qui ont assumé avec dévouement les responsabilités ci-dessous:

**Les femmes:** Anolyn Lulu a pris la responsabilité du groupe de travail pour la promotion des femmes. Elle a pris part à la formation pour femmes organisée à Vanuatu et a dirigé celle organisée en Nouvelle Calédonie.

**Connexions avec les pays du Pacifique:** Antony Ho est le représentant des petits pays du Pacifique qui ont besoin de solutions pratiques à leurs problèmes spécifiques. Il en est résulté une participation accrue dans les compétitions organisées en Océanie.

**Finances:** Graeme Ireland est responsable de la gestion financière des comptes administratifs et d'en assurer la maintenance, de même que de la préparation du budget.

**Classements:** David Jackson gère les classements océaniens avec compétence et professionnalisme.

**Calendrier:** Ron Garrett a publié le premier calendrier pongiste officiel pour l'Océanie, un calendrier qui doit devenir une référence pour nos pays dans le cadre de l'organisation de compétitions agréées par l'Océanie.

**Les jeunes:** L'organisation d'un tournoi annuel dans le cadre du circuit mondial juniors, les progrès de nos jeunes joueurs dans le Challenge Mondial Cadets, le financement de stages d'entraînement pour nos meilleurs joueurs en Océanie, les bourses allouées par l'I.T.T.F., le Comité National Olympique d'Océanie et les Comités Nationaux Olympiques montrent que nous évoluons dans la bonne direction et tous ces éléments porteront très prochainement leurs fruits. La décision d'accueillir en 2008 les Championnats du Monde Juniors en Nouvelle Zélande constitue elle aussi une bonne nouvelle. En tant que responsable de la politique continentale pour nos jeunes, je demeure également membre de la Commission Juniors de l'I.T.T.F.

**Le Directeur Administratif:** Phil Males continue à être l'élément clé de notre Fédération. Il exécute avec autorité et compétence les tâches qui lui sont assignées. Il est également le très estimé gestionnaire de notre site Internet [www.ottf.org](http://www.ottf.org).

**Comité des Arbitres et Juges-Arbitres:** En tant que président de ce comité Fran Keyhole est chargé de constituer un groupe d'Arbitres Internationaux disponible pour donner des cours d'arbitrage en Océanie, d'installer dans chaque pays un arbitre faisant office de référence, de déterminer les besoins de chaque pays en matière d'arbitrage et de sélectionner les cours qui doivent être organisés chaque année. Le comité des arbitres et juges-arbitres est également responsable de la désignation des personnes qui doivent donner ces cours d'arbitrage.

**Comité des Vétérans:** Ron Garrett a pour objectif d'associer plus activement les vétérans dans le développement de notre sport en Océanie.

**Groupe de Travail des Moins-Valides:** Arthur Wilks a entamé des actions en vue de la reconnaissance et l'intégration des moins-valides en Océanie.

## **6. Réunions**

**Réunions de l'I.T.T.F.:** En tant que membre du Conseil d'Administration et Vice-Président Continental j'ai pris part à Brême aux réunions du Conseil d'Administration, de la Commission Olympique et du Collège Exécutif, de même qu'aux réunions du Collège Exécutif et de la Commission Olympique qui se sont tenues à Hong Kong. David Jackson et Graeme Ireland ont eux aussi assisté aux réunions du Conseil d'Administration à Brême.

Par ailleurs, les membres suivants, élus dans les différentes structures de l'I.T.T.F., ont pris part à Brême aux réunions ci-après: Graeme Ireland (Comité Technique), Ron Keyhoe (Comité de l'Équipement), Phil Males (Comité des Statuts et des Règles), Karen Li (Commission des Athlètes), Averil Roberts (Groupe de Travail des Vétérans), David Jackson (Comité de Classement), Patrick Gillmann (Commission des Juniors à Brême), Ron Garrett (Commission des Juniors au Caire).

**Réunions de l'O.T.T.F.:** Une réunion s'est tenue à Brême et l'Assemblée Générale Bisannuelle a eu lieu à Geelong.

## **7. Conclusion**

Je tiens à remercier tous ceux qui ont permis au tennis de table de prospérer en Océanie: la Fédération Internationale, son Président et son personnel administratif, le Comité National Olympique d'Océanie pour son support financier permanent, Neil Harwood pour ses conseils avisés, les membres de la Fédération de Tennis de Table d'Océanie pour leur participation active à ses activités, Andrew Hubbard, le nouveau responsable du développement, Steve Dainton pour la qualité de son travail et son investissement personnel dans le développement du tennis de table dans toute l'Océanie, les membres du Comité Directeur et le Directeur Administratif, les responsables de Comités ainsi que les élus au sein des organisations internationales, pour le temps qu'ils consacrent au service du tennis de table en Océanie.

**Patrick Gillman (Vice-Président Continental – Océanie)  
Février 2007**

# DIRECTEUR EXECUTIF

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A14

Traduit de l'anglais par André Damman

### 1. 2006 une année de progrès et de stabilité

Dans l'histoire de l'ITTF on se souviendra de l'année 2006 comme étant une année de progrès et de stabilité dans nos structures. Si nos prenons comme référence notre plan stratégique P4 on arrive à la conclusion qu'en 2006 l'ITTF a augmenté à la fois sa popularité, sa participation et ses profits, tout cela grâce à un bon système de planification. Ainsi que le Président l'a écrit dans son message de fin d'année : « Il se peut que l'ITTF ait vécu en 2006 l'année la plus active de son histoire »

En ce qui concerne la popularité nous avons eu des audiences TV record pour nos compétitions principales (Championnats du Monde à Brême (Allemagne), Coupe du Monde masculine à Paris (France) et Coupe du Monde féminine à Urumqi (Chine)). De nouvelles épreuves telles que la rencontre Chine contre les World All Stars en septembre à Kuala Lumpur (Malaisie) et le Tournoi ITTF des Champions, organisé à Changsha (Chine), se sont révélés être des formules novatrices susceptibles d'attirer de nouveaux spectateurs et téléspectateurs pour notre sport.

En ce qui concerne la participation les progrès sont manifestes si nous mentionnons le nombre de cours (plus de 100) donnés dans tous les Continents par le biais de notre Programme de Développement et du Programme de la Solidarité Olympique ainsi que l'énorme participation constatée lors des tournois de l'ITTF Pro-Tour, ce qui nous a d'ailleurs contraint à fixer une limite au nombre d'engagements pouvant être acceptés pour ces tournois. Nous avons également enregistré un excellent niveau de participation à nos deux Championnats du Monde, que ce soit à Brême (par Equipes) ou au Caire (Juniors).

En ce qui concerne les profits TMS International a généré en 2006 pour l'ITTF un montant record tant en matière de marketing que pour les droits de télévision.

Finalement, du point de vue de la planification, le Plan ITTF de Développement, le Plan de Développement des Femmes et le Programme Mondial Juniors sont maintenant devenus 3 solides piliers qui garantissent la progression de notre sport.

### 2. Communication

Au cours de l'année 2006 nous avons publié une version mise à jour du *Handbook 2006-2007* et du *Rules Booklet 2006-2007*, et en 2007 nous avons déjà édité notre publication annuelle *Review 2006/Preview 2007*, un passage en revue abrégé des compétitions organisées en 2006 et une anticipation de celles qui vont se dérouler en 2007 ainsi qu'un résumé des activités du Programme de Développement de 1999 à 2005.

*Table Tennis Illustrated*, notre magazine officiel entièrement conçu par Ian Marshall, a sorti comme chaque année 6 nouveaux numéros, tous imprimés à Shanghai (Chine) et distribués par notre bureau de Chine.

*ITTF News* n'a paru que jusqu'en février 2006 et depuis lors nous avons mis en route un bulletin électronique paraissant mensuellement sur le site Internet, avec comme objectif d'atteindre un lectorat plus important et d'accroître le nombre de parutions par an. La distribution de ce bulletin électronique redeviendra effective lorsque le nouveau Coordinateur des Médias sera engagé.

Nous avons également collaboré à l'édition de *Table Tennis Fascination III*, édition pour collectionneurs, un magazine contenant d'excellentes photos des Championnats du Monde de 2004 et de 2005, des Jeux Olympiques d'Athènes et des Tournois finals du Pro-Tour 2003, 2004 et 2005.

Grâce au travail sans relâche de son gestionnaire M. Mohammed El-Shentenawy, le site Internet continue à être amélioré et le nombre de ses visiteurs a considérablement augmenté ce qui consolide sa position de moyen de communication le plus puissant. Le site Internet de l'ITTF en langue chinoise a été ouvert en décembre 2005. D'autre part, début 2007 notre site redessiné a vu le jour et de nouveaux services y ont été inclus tels que, par exemple, une production it-TV permettant de voir sur 3 chaînes différentes les compétitions de tennis de table les plus importantes avec une qualité d'image égale à celle d'une production télévisée.

### **3. Le personnel**

Mme Etsuko Enami est revenue à Lausanne en tant que Directrice Opérationnelle, partageant son temps de travail annuel entre son travail à domicile au Japon (4 mois) et le siège de l'ITTF à Lausanne (8 mois).

M. Svend Frandsen, précédemment Responsable des Médias de la Fédération Internationale de Ski (FIS) a travaillé pour nous dans la même fonction de janvier à juillet 2006. Lorsqu'il a quitté l'ITTF une nouvelle structure dans le domaine des communications a été mise sur pied et depuis janvier 2007 M. Hubert Gueriau a été nommé en tant que Responsable Médias pour les Compétitions (pour les compétitions au niveau mondial) et un nouveau poste de Coordinateur des Médias a été déclaré ouvert.

M. Karl Jindrak a commencé à travailler pour l'ITTF en tant que Directeur des Compétitions, 50% pour l'ITTF et 50% en tant que représentant de TMS Marketing pour l'Europe.

Au plan interne Mme Zhang Qian (Jeanne) a terminé en septembre 2006 son stage dans les bureaux de l'ITTF.

### **4. Relations internationales**

Comme d'habitude j'ai fait le nécessaire pour que, lors de ses visites à Lausanne, le Président de l'ITTF ait l'opportunité de rencontrer les Dirigeants du CIO ainsi que les autorités sportives locales, régionales et internationales.

Un grand merci à vous tous pour votre soutien constant, vos conseils bienvenus et votre aide permanents ainsi que pour la confiance que vous me témoignez.

**Jordi Serra (Directeur Exécutif)**  
**Mars 2007**

# COMITE DE L'EQUIPEMENT

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A15

*Traduit de l'anglais par André Damman*

Lors du dernier comptage des équipements agréés/autorisés nous avons :

Balle	72	(l'an dernier	69)
Tables	75	( « « «	66)
Revêtements de sol	4	( « « «	4)
Filets	46	( « « «	44)
Colles	71	( « « «	70)
Revêtements de raquettes	1011	( « « «	950)

### Balles

Les tests, effectués au hasard, se déroulent sans encombre. En ce qui concerne les balles de 40 mm des améliorations ont été réalisées, mais nous nous efforçons néanmoins à poursuivre ces améliorations. Dans ce domaine nous coopérons étroitement avec les fabricants et avec les joueurs.

### Filets

Nous avons testé les ensembles de filets, approuvés il y a 10 ans et toujours utilisés. Ce nouveau test concerne 16 modèles. Etant donné que certains modèles existent en deux couleurs différentes, le nombre total d'ensembles de filets contrôlés s'élève à 23. D'une manière générale tous les ensembles de filets qui ont été testés à nouveau étaient en ordre. Mais notre Notice Technique a été révisée en 2005. Les ensembles de filets qui n'ont pas passé le test l'ont généralement été sur base des nouveaux critères.

### Colles

En 2006 il y avait 71 colles autorisées. La plupart d'entre elles étaient basées sur des composants organiques volatils dont l'usage sera interdit à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2008.

Sept producteurs ont sollicité l'autorisation de nouvelles colles sur base de la réglementation de la Notice Technique T4B (Edition du 1<sup>er</sup> janvier 2006) qui prescrit qu'elles ne peuvent contenir aucun composant organique volatil, avec une pression de vapeur égale ou supérieure à 0,3 millibars. Seulement quatre d'entre elles ont été autorisées., Environ 150 courriels relatifs aux colles nous sont parvenus au cours de l'année 2006, émanant de fabricants, de fédérations ou d'adeptes du tennis de table. Nous y avons répondu comme il convient.

### Tables

Nous avons ajouté au site Internet les Notices Techniques, FAQ et des instructions précisant comment des équipements peuvent être agréés. En vue de maintenir la confiance des joueurs, certains nouveaux critères ont été introduits pour les tables équipées d'un tablier,. Toutes les tables, qu'elles soient nouvelles ou légèrement modifiées, doivent maintenant être examinées par un spécialiste du Comité de l'Equipelement. L'annonce de tels changements ou de la mise sur le marché de nouvelles tables doit être faite au moins 75 jours à l'avance à Monsieur Paul Schiltz. S'il n'existe pas de mécanisme assurant leur stabilité, les tables de type II ne peuvent plus être agréées pour le jeu en chaise roulante.

### Revêtements de sol

Le Comité de l'Equipelement a examiné la nécessité et étudié les moyens et l'opportunité d'agréer les revêtements de sol permanents. Le Comité rappelle que tous les revêtements de sol agréés actuellement ne peuvent pas être posés directement sur du béton, sur des carrelages ou des matériaux similaires. L'agrégation n'est donnée que pour leur utilisation sur des revêtements de sols existants.

### Revêtements de raquettes

Le nombre de nouveaux revêtements ne cesse pas de croître. En relation avec la décision prise à Brême nous continuons à mesurer la friction des caoutchoucs avec picots tournés vers l'extérieur. Nous constatons certains retards dans la réception des échantillons.

**Généralités**

Au sein de notre Comité nous avons certains membres très actifs et nous leur en sommes particulièrement reconnaissants. Notre coopération avec le bureau de Lausanne continue à demeurer particulièrement agréable.

**Odd Gustavsen (Président - Comité de l'Equipement)  
Février 2007**

# COMITE DES MEDIAS

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A16

*Traduit de l'anglais par André Damman*

Les Jeux Olympiques de Pékin en 2008 vont nous offrir de grandes possibilités pour obtenir davantage d'exposition et de couverture par les médias et, si nous sommes prêts à mettre à profit l'intérêt manifesté par tous les médias, il nous sera possible d'accroître considérablement l'intérêt pour notre sport dans le monde.

Au cours des Jeux Olympiques de Pékin 2008 nous attirerons de la part des médias plus d'attention que nous n'en avons jamais reçue jusqu'à présent.

Nous devons être préparés à jouer un rôle actif dans notre coopération avec les médias. Le Comité des Médias est prêt à organiser des cours de médias partout dans le monde en vue former les gens amenés à coopérer avec les médias et à donner des conseils quant à la manière de coopérer avec eux.

Nous sommes prêts à collaborer avec les Continents et avec les Fédérations de manière à pouvoir chaque jour de l'année servir les médias d'une manière professionnelle.

Au cours des années écoulées, nos compétitions ont connu davantage de succès qu par le passé.

### Championnats du Monde à Brême Accréditations

Accréditations TV	230
Stations TV	97
Heures de retransmissions télévisées	330
Caméras	13
(Table 1 : 8 caméras, Table 2 : 5 caméras)	

### Presse

Journalistes accrédités	227
Allemands	97
Chinois	47
Japonais	12
Autrichiens	8
Autres nationalités	97

Presse	195
Radio	23
Photographes	60
Internat	22

### Centre de Presse

Bureaux	3
Meubles bureau	110
Téléphones	12
Fax	4
Internet sans fil pour tous	
Prises électriques	100
Ordinateurs	12
Imprimantes	4
Photocopieuses	2
Ecrans TV	2
Coffres-forts	15

### **Tribune de Presse**

Sièges	201
Avec table de travail	120
Sans table de travail	81
Cabines TV : 6, avec 2 sièges	
Prises électriques	150
Lignes Internet	150

### **Salle de Conférence de Presse**

Sièges	100
--------	-----

### **Photographes**

Les photographes ont critiqué deux points. Le point principal a été l'accès limité au court central, décidé par le Directeur de Compétition et par TMS. Trouver une solution satisfaisante pour tous, TV, spectateurs et photographes sera difficile.

### **Tribune de Presse**

En ce qui concerne les accréditations, la collaboration entre l'ITTF et les organisateurs a été excellente.

Le système de diffusion des résultats a été rapide et nous n'avons enregistré aucune plainte à ce sujet. Le traitement des résultats dans une compétition par équipes représente une tâche très ardue, mais cela a bien fonctionné. Il a été possible de gérer en temps réel les scores de toutes les parties de la Division des Champions.

Au début il y a eu quelques problèmes dans la zone mixte, relatifs à l'espace disponible et au manque de stabilité des barrières.

La tribune pour la presse n'était pas suffisamment élevée et sa déclivité aurait dû être plus importante. Par suite de la présence des gens de la TV et des photographes dans le champ de vision des journalistes il leur était très difficile de suivre le déroulement des parties.

500 accréditations médias ont été délivrées à des représentants de 26 pays. Contenter tous ces gens constitue une très lourde tâche. Il ne faut pas sous-estimer le travail qui a été effectué. A Brême Simone Hintz et Manfred Schillings et leurs collaborateurs ont effectué un excellent travail.

Comme d'habitude nous avons offert à Brême trois bourses pour de jeunes journalistes : la Danoise Britt Therkildsen, le Slovaque Lubos Bogdany et le Néerlandais Harald Hanemaïjer

en ont été les bénéficiaires. Celui de Nouvelle-Zélande qui avait été choisi n'a pas pu se démlacer. Tous trois ont énormément travaillé et envoyé de Brême de nombreux articles à leurs journaux et à leurs agences de presse. L'Agence Internationale de la Presse Sportive apprécie notre système de bourses et au moins une autre fédération a suivi notre exemple.

### **Table Tennis Illustrated**

L'objectif est de transformer le contenu de Table tennis Illustrated pour en faire un magazine d'informations générales et d'utiliser le site Internet pour toutes les nouvelles et, par ailleurs, d'augmenter le nombre de ses abonnés.

Des rapports détaillés des compétitions ne sont pas nécessaires car le délai de distribution du magazine rend ces articles obsolètes et par conséquent un court résumé serait suffisant.

Il est important de ne pas écrire sur **ce qui s'est passé** mais **pourquoi** cela s'est passé de la sorte – ceci constitue la meilleure option pour atteindre le potentiel de cette publication. Table Tennis Illustrated n'est pas un magazine d'information (l'information est pour le site Internet) mais une publication traitant de sujets généraux ayant trait à notre sport. Des séries thématiques son extrêmement bienvenues.

Nous avons besoin de davantage de collaborateurs qui permettraient d'aborder les différents sujets sous des angles différents.

Nous devons également faire une plus grande promotion de notre magazine sur notre propre site Internet – il doit y avoir de courts extraits de différents articles, il faut présenter une option d'abonnement aux lecteurs potentiels, lancer une campagne d'abonnement.

### **Exigences minimales pour les Médias**

Les Exigences Minimales pour les Médias lors des compétitions de l'ITTF ont été revues en coopération avec l'AIPS. A l'avenir nous collaborerons avec l'AIPS pour les accréditations, les fardes de presse et les services à fournir à la presse lors des compétitions de l'ITTF.

### **Prix**

Dans beaucoup de disciplines sportives on élit et célèbre à l'issue des compétitions les plus importantes le meilleur joueur, le meilleur arbitre, le joueur le plus fair play. Nous devrions faire la même chose lors de nos championnats du monde et d'autres grandes compétitions. Cela permettrait aux médias de faire une exposition supplémentaire de notre sport et divertirait les spectateurs.

On pourrait attribuer différents prix, non seulement des médailles d'or, d'argent et de bronze mais aussi des prix pour certaines performances hors du commun. Ainsi davantage de joueurs, davantage de fédérations seraient récompensés ce qui entraînerait une plus grande exposition de notre sport dans les médias.

Nous avons proposé et il a été décidé que, lors de la journée finale des compétitions, nous décernerions certaines récompenses à divers participants qui ont réalisé une performance exceptionnelle. La sélection serait opérée par des personnes provenant de différents horizons – comités, joueurs, coachs et autres personnes ayant l'une ou l'autre activité liée à la compétition en question. Possibilités de récompenses :

Championnats par équipes : meilleur joueur et meilleure joueuse

Championnats individuels : joueur et joueuse ayant fait la plus grande impression

Plus grande surprise

Joueur ou joueuse le plus prometteur

Meilleur arbitre

Joueur ou/joueuse le plus combatif

Prix du fair play.

Il peut y en avoir d'autres.

Cela divertirait les spectateurs, fournirait aux médias l'occasion de relater les mérites des joueurs mis en valeur, offrirait de la visibilité aux sponsors et honorerait les lauréats. Et ne coûterait pas grand-chose à l'ITTF. Nous essayerons de commencer à Zagreb avec certaines de ces récompenses.

### **Nouveau Site Internet**

Avec son nouveau site Internet, incluant la TV en réseau et une nouvelle section des médias, l'ITTF entre dans une nouvelle ère.

**Arne Madsen (Président du Comité des Médias)**

**Février 2007**

# COMITE DE CLASSEMENT

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A17

Durant la période qui s'est écoulée depuis mon dernier rapport le Comité de Classement a continué à établir les différents classements qu'il a à produire.

### • Classements Individuels Seniors

Les Classements Seniors ont été publiés à la fréquence habituelle, c'est-à-dire, d'une manière générale, un classement dans les premiers jours de chaque mois.

Suite à un problème technique, notre programme informatique n'étant pas en mesure de fonctionner avec des valeurs négatives, il a fallu ajouter un nombre fixe de points à tous les joueurs. Différents nombres ont été envisagés (1000, 3000, 5000 10000) et il a finalement été décidé d'adopter 10000, ceci semblant être la solution la plus convenable :

- C'est la plus transparente et elle assure la continuité. Pour chaque joueur les chiffres de son classement existant sont maintenus. On y a juste ajouté un chiffre « 1 » (ou 10, ou 100) devant les points antérieurs ;
- Les différences entre les points de classement des différents joueurs demeurant exactement les mêmes ceci ne change en rien le résultat des calculs dans le système de classement.

Par ailleurs, ce changement a contribué à accroître le nombre de joueurs apparaissant sur les listes de classement qui dépasse actuellement les 1150 Messieurs et les 875 Dames, comparé à respectivement à 1091 et 752 lors de l'A.G.A. 2006 .

### • Classements Individuels Jeunes

En même temps que les classement seniors, le Comité de Classement édite chaque mois des classements séparés pour les « Moins de 18 ans » et « les Moins de 21 ans », qui en fait sont simplement des extraits des classements seniors correspondants.

### • Classements Mondiaux par Equipes

Des classements mondiaux par équipes sont produits à la même fréquence que les classements individuels correspondants., les classements seniors étant utilisés lors des Championnats du Monde par équipes et les classements « Moins de 18 ans » servant lors des Championnats du Monde Juniors.

### • Autres responsabilités

En plus de es classements établis mensuellement le Comité de Classement produit les listes suivantes :

- En relation avec le **Circuit Pro-Tour de l'ITTF**
- des classements en Simple et en Double, actualisés après chaque tournoi du Pro-Tour, qualifiant pour le Tournoi Final de ce Circuit Pro-Tour ;
- des classements actualisés régulièrement utilisés pour déterminer les têtes de série lors des tournois du Pro-Tour.

### • Remerciements

Comme d'habitude je tiens à exprimer mes remerciements à tous ceux qui nous ont aidés, de quelque manière que ce soit, à mener à bonne fin toutes ces activités et particulièrement aux Directeurs des Compétitions, Raul Calin, Karl Jindrak et Didier Leroy, dont la précieuse collaboration a facilité notre tâche, mais également à David Jackson, responsable de la gestion des classements par équipes, à Mo El-Shentenawy, qui gère la publication de toutes ces informations sur le site Internet de

l'ITTF et, beine entendu, à Tim Gautreau, qui est en charge de la production de la majeure partie de ces classements.

**André Damman (Président - Comité de Classement)**

**Mars**

**2007**

# COMITE DES STATUTS ET DES REGLES

## Rapport à l'assemblée générale

## Document A18

*Traduit de l'anglais par André Damman*

Au cours de la saison 2006-2007 notre Comité a principalement traité des points suivants :

### **Interprétation des Règlements**

Le Comité des Statuts et des Règles a dû répondre à environ 730 questions concernant les lois et les règlements du tennis de table (moins que lors de l'année précédente), sans tenir compte des problèmes relatifs à la qualification des joueurs pour représenter une fédération déterminée. Nous avons pu réaliser une nouvelle fois que les nouveaux moyens de communication rendent plus aisées les réponses mais également les questions. 2006 a manifestement été l'année des « questions relatives à l'équipement ». Plus de 50% des questions concernaient les raquettes, les colles et les caoutchoucs.

### **Propositions à l'A.G.A. et au Conseil d'Administration 2007**

En plus des explications écrites par lesquelles le Comité des Statuts et des Règles complète traditionnellement toutes les propositions reçues en temps voulu au Secrétariat de l'ITTF nous ne présentons pour notre part que 2 propositions à l'A.G.A. et au Conseil d'Administration.

La première se rapporte à un possible assouplissement des spécifications relatives aux matériaux pouvant être utilisés pour les plateaux des raquettes ce qui aurait peut-être été davantage du ressort du Comité de l'Équipement. En fait le Comité des Statuts et des Règles a été amené à devoir examiner un certain nombre de plateaux de raquettes qui probablement ne respectaient pas la réglementation relative à la composition et à la structure des différentes couches dont ils étaient constitués. Mais en pratique il n'est pas possible de contrôler comme il se devrait la légalité des plateaux des raquettes en ce qui concerne les spécifications des différentes couches qui les composent.

Notre deuxième proposition ne se rapporte qu'à un amendement de la règle « d'annonce d'un temps mort » telle qu'elle a été adoptée en 2006.

### **La Règle du Service**

J'ai été heureux d'apprendre qu'il y a eu nettement moins de problèmes que par le passé avec l'application de la règle du service.

Nous continuons néanmoins à discuter d'améliorations possibles en ce domaine avec des juges-arbitres, des arbitres, des joueurs et des coachs.

Mais nous faisons toujours face à un problème qui relève de la « Quadrature du Cercle » : plus de 99% des parties de tennis de table se jouent avec pas plus d'un arbitre, mais notre réglementation du service est basée sur un arbitre et un arbitre adjoint qui doivent contrôler simultanément l'exécution du service. Il en résulte que dans une partie où officie seulement un seul arbitre il arrive fréquemment qu'un service particulier soit visible de l'arbitre (et correct) dans un set mais non visible de l'arbitre (et incorrect) lorsque les joueurs ont changé de camp.

Je dois reconnaître que, dans les conditions actuelles, nous ne sommes pas en mesure d'apporter une solution à ce problème.

### **Qualification des Joueurs**

Depuis les Championnats du Monde de Brême 2006 j'ai été consulté pour clarifier plus de 40 problèmes spécifiques de qualification des joueurs.

Dans ce contexte, un point particulier réside dans la distinction entre « qualifié pour représenter une fédération » et « être engagé par une fédération pour une épreuve individuelle d'un championnat international ».

### **Révision des Règlements et du Manuel de l'ITTF**

Nous continuons à nous efforcer de mettre à jour nos règlements et notre Manuel en préparant des propositions ou, plus simplement, en y apportant des modifications éditoriales.

Je suis très reconnaissant aux membres du Comité pour leurs précieux commentaires relatifs à leur activité et leur contribution utile au sujet des problèmes généraux se rapportant aux règles.

**Rudi Sporrer (Président - Comité des Statuts et des Règles)**  
**Mars 2007**

# COMITE DES SCIENCES DU SPORT

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A19

Traduit de l'anglais par André Damman

### 1. Réunions

#### ITTF

- L'Assemblée Générale Annuelle qui s'est tenue à Brême (Allemagne) le 27 avril 2006.
- La réunion du Conseil d'Administration du 28 avril 2006.
- La réunion du Comité des Sciences du Sport du 29 avril 2006.

#### CIO

- La réunion des présidents des Commissions Médicales des Fédérations Internationales le 13 septembre 2006 à Lausanne (Suisse).

### 2. Activité scientifique

- La présentation de la version anglaise du livre "Méthodologie de l'entraînement sportif: tennis de table.", écrit par le Professeur Yuri Pokholenchuk, membre du Comité des Sciences du Sport (ainsi que par V. Landik et G. Arzytustov) a eu lieu le 28 avril 2006, pendant les Championnats du Monde *Liebherr* par Equipes.
- Le 4<sup>ème</sup> Congrès Mondial des Sciences et des Sports de Raquette s'est tenu du 21 au 23 septembre 2006 à Madrid (Espagne) au cours des Championnats du Monde de Badminton. Plusieurs scientifiques et chercheurs y ont participé et y ont présenté leurs travaux. J'y ai moi-même fait un exposé intitulé "Prévention des blessures et des accidents cardiovasculaires chez les pongistes vétérans". Les différents communiqués vont être publiés dans un livre ouvrage intitulé "Science et Sports de Raquette IV".

### 3. Lutte anti-dopage

- Contrôles anti-dopage effectués de janvier à décembre 2006: j'ai reçu les résultats de 120 tests effectués lors de compétitions nationales ou internationales. 30 de ces tests ont été effectués en dehors des compétitions avec l'assistance de l'A.M.A. 6 échantillons provenant de 4 pays européens se sont révélés positifs: rapport T/E (Testostérone/Epitestostérone) dépassant la limite fixée à 4 (1 cas), cannabis (3 cas), cocaïne (1 cas), bêta2-agonistes (1 cas).
- Autorisations pour usage à des fins thérapeutiques (AUT): j'ai reçu 5 demandes pour une AUT abrégée et 6 rapports d'approbation d'une AUT accordés par différentes organisations nationales anti-dopage, principalement européennes.
- A l'occasion de la Coupe du Monde Masculine 2006 organisée à Paris (France) nous avons organisé une courte session de formation au Système d'Administration et de Gestion Anti-Dopage (ADAMS) qui consiste dans un système de gestion d'une banque de données sur Internet développé par l'A.M.A. et particulièrement utile pour permettre aux joueurs de communiquer et mettre à jour à n'importe quel moment et à partir de n'importe quel endroit dans le monde les informations relatives à leur localisation. La présentation en a été effectuée par M. J.P. Moser de l'A.M.A. et environ 15 personnes (joueurs, coaches et dirigeants) ont pris part à cette session. La session s'est déroulée dans une salle équipée d'ordinateurs au siège central de la Fédération Française de Tennis de Table situé à proximité de la salle des compétitions. Des sessions de formations de plus longue durée et plus complètes sont organisées régulièrement dans tous les continents soit par des Fédérations Internationales soit par des Comités Nationaux Olympiques avec l'assistance de l'A.M.A. Toutes les fédérations membres de l'ITTF sont encouragées à adopter le système ADAMS le plus rapidement possible.

### 4. Service médical durant les 50<sup>èmes</sup> Championnats du Monde *Liebherr* 2006 par Equipes à Brême

- Une équipe médicale a été présente en permanence sur le site dans une salle médicale bien équipée.

- Il n'y a eu aucun problème de santé particulier ni en ce qui concerne les joueurs, ni en ce qui concerne les officiels.
- Les repas(déjeuner et dîner), qui étaient de haute qualité, ont été servis dans un vaste restaurant situé dans les installations du complexe sportif.
- Les contrôles anti-dopage (32 échantillons) ont été effectués par des contrôleurs anti-dopage de l'agence nationale allemande antidopage (NADA Deutschland) en collaboration avec 3 membres du panel de contrôle anti-dopage de l'ITTF et les échantillons prélevés ont été analysés par deux laboratoires allemands accrédités par l'A.M.A. :Dresde (12 analyses) et Cologne (20 analyses). Tous ces contrôles se sont avérés négatifs.

**5.** Je tiens à remercier le Directeur Exécutif et tout son personnel et en particulier Mme Etsuko Enami.

**Jean-François Kahn (Président - Comité des Sciences du Sport)**  
**Février 2007**

# COMITE DE NOMINATIONS

## Rapport à l'Assemblée Générale

*Traduit de l'anglais par André Damman*

## Document A20

Au cours de la période s'étendant de 2006 à mai 2007 le travail du Comité des Nominations s'est effectué conformément aux décisions et aux réglementations édictées par l'A.G.A. , le Conseil d'Administration et le Comité Exécutif.

L'ITTF se compose actuellement de 202 Fédérations nationales. Il s'agit d'une grande communauté qui requiert de l'attention, du respect, et, d'une manière plus large, doit être gérée.

La gestion la plus efficace possible d'une communauté aussi vaste constitue une tâche extrêmement complexe. Le nombre sans cesse croissant de pays faisant partie de la Fédération Internationale reflète la popularité du tennis de table à travers le monde. En dépit d'une situation troublée dans le monde, de religions différentes (Islam, Catholicisme, Orthodoxie, Bouddhisme, Judaïsme) et de différentes formes de gouvernement dans les pays des membres de la fédération Internationale, la communauté mondiale du tennis de table suit la voie de la création et non celle de la destruction.

La coopération entre les différentes fédérations est devenue beaucoup plus étroite, ce qui se traduit par des stages, des séminaires et des tournois communs et des échanges d'expériences diverses.

Le travail au sein des comités et des commissions est devenu légèrement plus intense.

Le niveau de communication entre les fédérations, ITTF incluse, croît rapidement.

Il est bien connu que pour bien fonctionner une telle communauté doit disposer d'une structure bien organisée, incluant des formations et basée sur des principes démocratiques, tels que des droits égaux pour toutes les Fédérations nationales, des règles identiques pour les candidats postulant pour des fonctions officielles au sein de l'ITTF et ainsi de suite, en connexion avec le professionnalisme des officiels qui exercent de manière directe la gestion de l'ITTF (comités, commissions, groupes de travail, gestion exécutive, etc.).

La décision prise le 1<sup>er</sup> juillet 2006 par le Collège Exécutif influence directement le travail des comités. Cette décision se formule comme suit: "En plus de ses responsabilités générales au sein du Comité Exécutif, il incombe à chacun de ses membres d'exercer des responsabilités spécifiques qui lui sont assignées. Pour ces tâches complémentaires les membres du Comité Exécutif peuvent faire appel au personnel professionnel de l'ITTF.

La décision du Comité Exécutif concernant la présence d'un minimum de 25% de femmes dans tous les comités et dans toutes les commissions entraîne un surcroît de travail considérable pour le Comité des Nominations.

Le travail effectué par le Groupe de Travail russe des Femmes au cours du tournoi russe du circuit du Pro-Tour à Saint-Petersbourg va certainement attirer davantage de femmes à oeuvrer dans les comités.

Néanmoins, en dépit de certaines réalisations des comités et des commissions, il reste un certain nombre de problèmes récurrents : travail insuffisant de certains membres des comités ou des commissions - dans certains cas il y a une absence totale d'activité -, manque de contrôle des Fédérations nationales sur l'activité de leurs représentants, rareté des propositions concernant l'amélioration de l'activité des Fédérations ou le perfectionnement de la Constitution, etc.

Le Comité des Nominations continue à surveiller l'efficacité de travail des membres des comités et des commissions et à travailler en collaboration avec les Fédérations nationales en vue d'aboutir à une meilleure sélection des candidats aux Comités. Le Comité des Nominations vise à une coopération plus étroite avec les Fédérations Continentales, à amener un nombre plus important de femmes à s'investir dans le travail des comités et prépare des instructions pour les membres des Comités déterminant leurs droits et leurs devoirs pour réaliser les objectifs des Comités.

Je tiens à remercier les dirigeants de l'ITTF, les Présidents des Comités, la direction et le personnel de l'ITTF pour leur précieuse coopération.

**Yuri Posevin (Président - Comité de Nominations)**  
**Février 2007**

# COMITE TECHNIQUE

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A21

*Traduit de l'anglais par André Damman*

Lors des réunions qui se sont tenues pendant les Championnats du Monde 2006 à Brême et dans les communications e-mail ultérieures les membres du Comité Technique ont principalement discuté des problèmes suivants :

1. Compétitions par Equipes des Jeux Olympiques de Pékin 2008 ;
2. Règles spécifiques des Jeux Olympiques de Pékin 2008 ;
3. Réglementation du tournoi de Qualification Mondial pour les Jeux Olympiques.

Au cours de l'année 2006, la plus grande partie des activités du Comité Technique s'est concentrée autour de la préparation des Jeux Olympiques 2008, par le fait que deux de ses membres, M. Yao Zhenxu et M. Georgios Seliniotakis, ont des fonctions directement liées à ces Jeux. M. Yao Zhenxu occupe au BOCOG le poste de directeur de compétition pour le tennis de table et M. Georgios Seliniotakis a été nommé en tant que délégué technique pour les compétitions de tennis de table aux Jeux Olympiques de Pékin 2008.

Le rapport de nos activités se présente comme suit :

### **Planification des Compétitions par Equipes aux Jeux Olympiques de Pékin 2008**

Suite à la décision prise par la Commission Olympique de l'ITTF de modifier légèrement le format de la compétition des Epreuves par Equipes aux Jeux Olympiques de Pékin 2008, avec conséquence que les équipes terminant en deuxième place des groupes de la première phase ne pourront plus concourir que pour la Médaille de Bronze, le Comité Technique, dans l'intérêt des spectateurs, des Médias et de la Télévision, etc., a apporté certaines modifications mineures au programme original des épreuves.

### **Règles spécifiques des Jeux Olympiques de Pékin 2008**

Dans le but de tenir compte de l'esprit olympique mettant l'accent sur la participation, le Comité Technique a établi des règles spécifiques pour les Epreuves par Equipes des Jeux Olympiques de Pékin 2008. Ces règles prévoient qu'au cas où dans une équipe un joueur est indisponible par suite de blessures ou de maladies cette équipe peut s'aligner dans la compétition par équipes avec 2 joueurs contre une équipe de 3 joueurs. L'ITTF a publié ces règles spécifiques.

### **Réglementation du tournoi de Qualification Mondial pour les Jeux Olympiques**

Lors des Jeux Olympiques de Pékin 2008, les épreuves par équipes vont être remplacées par des épreuves par équipes. Etant donné que les épreuves par équipes vont utiliser un quota inférieur à celui utilisé antérieurement pour les épreuves de doubles et que ce quota excédentaire va être alloué aux épreuves de simples, le quota de qualification attribué au tournoi de Qualification Mondiale va passer de 2 ou 3 joueurs à 16-18 joueurs. Après avoir longuement discuté de ce point, le Comité Technique a rédigé le texte de la Réglementation pour la Qualification Mondiale et l'a transmis à la Commission Olympique de l'ITTF.

**Yao Zhenxu (Président - Comité Technique)  
Février 2007**

# COMITE DES ARBITRES ET JUGES-ARBITRES

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A22

*Traduit de l'anglais par André Damman*

### **Education, Formation et Certification des Arbitres**

- Un Atelier Supérieur de Formation des Formateurs s'est déroulé en 2006 pour tous les formateurs URC en activité avec comme objectif d'augmenter la cohérence lors de la formation et de l'évaluation des arbitres.

- 7 Cours Supérieurs de Formation d'Arbitres réunissant 88 ont été organisés en 2006.

51 arbitres ont obtenu leur « Blue Badge » au cours de cette année.

- 597 évaluations ont été effectuées dans les espaces de jeu dans 12 compétitions différentes.

- Dans le cadre du Programme de Développement de l'ITTF des formateurs ont été envoyés

dans les pays en voie de développement pour y donner des cours de base d'arbitrage.

### **Education, Formation et Certification des Juges-Arbitres**

- Le Programme de Formation et de Certification des Juges-Arbitres a été réorganisé pour y inclure trois nouveaux modules, nommément l'interprétation et l'application des Règlements, les Aspects Techniques du Juge-Arbitrage et les Techniques de Communication et de Présentation.

- M. Richard Scruton a été engagé à mi-temps pour développer les matériels éducationnels. Le premier module est pratiquement achevé et ne doit plus subir qu'un réglage final tandis que le second module est en cours d'exécution. Avec l'assistance et l'apport des Directeurs de Compétition de l'ITTF, il est à espérer qu'un programme informatique d'utilisation facile sera prochainement mis à la disposition des juges-arbitre pour l'élaboration des tableaux et des horaires des compétitions et la gestion des résultats.

### **Formation et Examens d'Arbitre Internationaux**

- En 2006 un total de **65** Fédérations et de **634** candidats ont pris part en 2006 aux examens d'Arbitre International, et **315 d'entre eux ont** été certifiés en 2006, ce qui représente un pourcentage de 49,5%

En vue de préparer les candidats aux examens, quatre Cours de Formation d'Arbitre International ont été organisés dans certains pays en voie de développement. L'Iran a organisé le premier Cours de Formation d'Arbitres Internationaux de son histoire, cours auquel ont participé 41 candidats, 21 arbitres féminins et 20 arbitres masculins et parmi eux 39 candidats ont réussi l'examen d'Arbitre International organisé après cette formation.

### **Procédures de Nomination et de Sélection d'Arbitres et de Juges-Arbitres**

- J'ai effectué la nomination et la sélection des arbitres et des juges-arbitres pour les Championnats du Monde Juniors (Le Caire, Egypte) et pour les Championnats du Monde Individuels 2007 (Zagreb, Croatie).

- La nouvelle approche consistant en des invitations ouvertes à tous pour l'introduction de candidatures par les fédérations continue à être bien accueillie par les Fédérations et par les arbitres.

Des invitations pour l'introduction de candidatures ont été envoyées à toutes les Fédérations et les sélections ont été faites sur base d'un mélange équilibré entre des arbitres expérimentés et d'autres plus jeunes, ceci afin d'assurer que l'expérience des anciens se transmette aux compétitions futures.

### **La Base de Données du Comité des Arbitres et Juges Arbitres (URC)**

- Grâce aux efforts considérables des membres de la Task Force, constituée à cet effet, en coopération avec tous les Formateurs URC, la plus grande partie des

données personnelles, ainsi que des résultats des examens et des évaluations a pu être récupérée et ces données sont maintenant actualisées sous forme de tableaux.

- Le Gestionnaire du site Internet de l'ITTF et la Task Force travaillent en étroite collaboration pour développer une nouvelle banque de données avec des modules interactifs ainsi que pour couvrir un espace d'informations plus étendu, d'afficher des archives relatives aux travaux de l'URC et créer une plate-forme pour une meilleure communication et une meilleure information sur les activités de l'URC.

**Cindy Leung (Comité des Arbitres et Juges-Arbitres, Présidente)**  
**Mars 2007**

# COMMISSION DES ATHLETES

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A23

Depuis l'Assemblée Générale de l'ITTF qui s'est tenue à Brême le 23 avril 2006 la composition de la Commission n'a pas changé. La Commission a tenu une réunion à Brême le 26 avril 2006 au cours de laquelle on a principalement discuté du problème des colles qui ont abouti à notre proposition à la réunion du Conseil d'Administration formulée comme suit:

- Les adhésifs contenant des solvants organiques volatils ne pourront plus être utilisés à partir du 1<sup>er</sup> août 2008. Un local convenablement ventilé doit être fourni pour attacher les revêtements de raquettes aux raquettes et des liquides adhésifs ne pourront pas être utilisés ailleurs dans les installations; "Par installations on entend la totalité de l'immeuble dans lequel se déroulent les compétitions ainsi que le terrain sur lequel cet immeuble est bâti, y compris les accès, les parkings et les installations qui s'y rattachent.

Les informations suivantes ont été portées à la connaissance des membres du Comité et des joueurs:

- Rapport relatif aux décisions prises lors de l'Assemblée Générale Annuelle et de la réunion du Conseil d'Administration qui se sont tenues à Brême au cours de Championnats du Monde par Equipes;
- Le procès-verbal de la réunion du Comité Exécutif qui s'est tenue le 15 septembre 2006 à Guangzhou (Chine).
- Spécialement en ce qui concerne notre Commission il a été décidé lors de cette réunion qu'une lettre serait envoyée en temps voulu à toutes les fédérations nationales afin qu'elles communiquent à l'ITTF les anciens champions qui comptent assister aux Championnats du Monde afin qu'on puisse leur faire parvenir des laissez-passer VIP.
- Que les femmes se verront décerner des montants de prix en espèces équivalents à ceux des hommes lors de la Coupe du Monde Féminine 2006, du tournoi final du Pro-Tour 2006 et au circuit Pro-Tour 2007 lors des tournois en France, en Allemagne, en Chine et au Japon et en 2008 lors de toutes les compétitions organisées sous l'égide de l'ITTF.

La Commission a traité par correspondance des sujets ci-après:

- L'information en provenance du Groupe de Travail des Adhésifs;
- Les services à rejouer ("Let");
- Les systèmes de jeu lors des tournois finals du Pro-Tour.

J'ai assisté en tant que Déléguée technique à la réunion de la Commission Olympique qui s'est tenue le 18 décembre 2006 à Hong Kong lors du tournoi final du pro Tour.

Pour terminer je tiens à remercier, au nom de la Commission des Athlètes, les dirigeants et le personnel de l'ITTF pour la collaboration et le support qu'ils ont apporté à notre Commission et je remercie également tous les membres de la Commission des Athlètes.

### Membres de la Commission des Athlètes (2005-2007)

Présidente	Sachiko Yokota (Japon)
Vice-Présidente	Lyne Desjardins (Canada)
Afrique	Segun Toriola (Nigéria)
Asie	Shi Zhihao (Chine)
Europe	Zoran Primorac (Croatie)
Amérique Latine	Lizzwa Lizzalledd Medina Bueso (Honduras)
Amérique du Nord	Khoa Nguyen (USA)
Océanie	Karen Li (Nouvelle-Zélande)
Représentants des Juniors	Zeina Shaban (Jordanie)

Emmanuel Lebesson (France)

Soumis respectueusement par

**Sachiko Yokota-Heyerdahl (Présidente – Commission des Athlètes)**  
**Février 2007**

# COMMISSION DES JUNIORS

## Rapport à l'Assemblée Générale

*Traduit de l'anglais par André Damman*

## Document A24

### Une année bien remplie

On dit que les défis sont lancés pour être relevés. Non qu'il y en eut tant- mais tout de même un certain nombre. Au cours de sa quatrième année pleinement opérationnelle le programme Juniors de l' ITTF a continué à croître et à mûrir. Le tennis de table juniors en tant que point d'intérêt isolé gagne progressivement le respect et attire maintenant l'attention non seulement des coachs et des joueurs directement concernés mais également d'un cercle plus large de professionnels et de médias intéressés par l'avenir de notre sport.

En ce qui nous concerne la croissance ne consiste pas uniquement à accroître le nombre de compétitions connectées à notre champ d'action mais également à être reconnus dans de nouveaux marchés à travers le monde. Dans une large symbiose avec les différents programmes éducatifs, tournois du Circuit Mondial Juniors, qualifications pour le Challenge ITTF Cadets et bien entendu la compétition majeure, les Championnats du Monde Juniors de Tennis de Table nous avons vu en cette année 2006, plus clairement que jamais par le passé, le futur de notre sport prendre forme devant nos yeux.

Faites-nous confiance. Les perspectives sont excellentes. En tant que facilitateurs de ce même FUTUR, nous sommes fiers, en tant que Commission des Juniors de l'ITTF, d'un grand nombre de choses reliées à notre travail.

Voici quelques uns des nombres dont il convient de **se souvenir**

Quatorze tournois du circuit Mondial Juniors de l'ITTF impliquant les six Continents. Certains d'entre eux plus petits, d'autres plus grands, certains d'entre eux avec des juniors du plus haut niveau d'autres avec des jeunes joueurs moins connus mais pleins d'ambition qui y ont accru leur confiance et leur motivation. Le Circuit Mondial Juniors continue à se développer en offrant des occasions de jouer au niveau international et à acquérir de l'expérience pour les parties concernées.

Vingt-et-un jeunes joueurs ont bénéficié en 2006 du projet conjoint ITTF/Solidarité Olympique "With the Future in Mind", puisant dans un budget de 120.000 \$US pour des opportunités d'entraînement et de compétitions internationales. Les plus affûtés parmi eux progressent déjà en vue de Pékin 2008 alors que les plus jeunes rêvent d'une façon plus réaliste de Londres 2012.

Cent soixante cinq, tel est le nombre de jours, que notre très actif et excellent Directeur des Compétitions pour le Programme Junior Mondial, l'Espagnol Raul Calin a été en route en 2006..

Cent nonante-cinq joueurs provenant de 44 pays ont fait des Championnats du Monde Juniors au Caire une magnifique compétition avec une réelle sensation de championnat du monde.

Deux sponsors principaux - Tamasu Butterfly et Joola Tischtennis - nous ont au fil des années apporté un soutien financier considérable et contribué de la sorte au développement du Tennis de Table Juniors au sein de l'ITTF.

Soixante-quatre cadets ont été appelés à participer au Challenge Mondial Cadets 2006 à Vrsac (Serbie). Soixante-trois d'entre eux en ont fait une compétition qui est devenue maintenant un des événements majeurs de l'année pour les acteurs et les observateurs du programme Mondial Juniors de l'ITTF.

Toutefois une grande partie du succès du développement rapide du Programme Mondial Juniors ne peut pas se mesurer en chiffres. Le dévouement et le dur labeur de beaucoup d'organisateur locaux qui se sont réunis pour apporter leur soutien et pour organiser nos compétitions doit être remémoré en des temps comme ceux-ci. Mikael Andersson, notre responsable du programme de Développement Juniors, est le véritable fer de lance de ce mouvement Junior Tennis de Table. Il avance toujours de nouvelles idées à la Commission pour faire évoluer le programme. Nous tous au sein de notre Commission nous apprécions vivement ses écrits pleins de verve que nous prenons plaisir à découvrir tout au long de l'année.

En 2006 Vrsac nous a offert d'excellentes conditions de jeu Challenge Mondial Cadets ainsi que pour le tournoi final du Circuit Mondial Cadets et au Caire, en Egypte, nous avons vécu un réel Championnat du Monde Juniors, dans lequel de jeunes pongistes ont fait étalage d'un talent et d'un engagement exceptionnels pour leur âge.

Permettez-moi de remercier tous ceux qui nous ont soutenu de même que les coachs, les joueurs et les officiels pour cette année bien remplie.

*With the future in mind!*

**Tony Yue (Président – Commission des Juniors)**  
**Février 2007**

# COMMISSION OLYMPIQUE

## Rapport à l'Assemblée Générale

## Document A25

*Traduit de l'anglais par André Damman*

### Réunions de la Commission Olympique

La Commission Olympique s'est réunie le 28 avril 2006 à Brême et le 18 décembre à Hong Kong. Les points traités au cours de ces réunions et les avancées les plus importantes relatives à l'organisation des Jeux Olympiques de Pékin 2008 ont été les suivants :

#### Délégués Techniques pour Pékin

La désignation des Délégués Techniques pour Pékin 2008 a été confirmée : M. Georgios Seliniotakis (GRE) et Mme Sachiko YOKOTA (JPN) cette dernière en remplacement de M. Neil Harwood élu en tant que Vice-Président Exécutif.

#### Réglementation spécifique pour Pékin 2008

Le système de qualification et la réglementation spécifique à appliquer lors des Jeux Olympiques a été examinée et agréée. Le texte de ces deux documents peut être trouvé sur le site Internet à la section Jeux Olympiques.

#### Equipements de jeu

Des accords ont été signés pour les tables avec Double Happiness, pour les balles avec Double Fish et pour le revêtement du sol avec Gerflor.

#### Officiels Techniques Internationaux

Le nombre final d'Officiels Techniques Internationaux a été approuvé : 42 au total, se répartissant en 1 officiel médical, 3 contrôleurs de raquettes, 6 membres du jury, 28 Arbitres Internationaux et 4 Officiels Techniques Nationaux.

#### Le Mémoire d'Agrément et les Notices Techniques

Le Mémoire d'Agrément spécifiant les responsabilités respectives de chaque Fédération Internationale et du Comité d'Organisation des Jeux (BOCOG) a été signé. Les addenda de mises à jour seront signés au cours de l'année 2007.

La rédaction de la Notice Technique pour le tennis de table est programmée de telle manière qu'elle soit prête un an avant les Jeux.

#### Réunions avec le groupe ORIS et avec le BOCOG.

La réunion avec les Services Olympiques des Résultats et de l'Information (ORIS) a eu lieu du 12 au 14 octobre 2006 à Montreux. M. Georgios Seliniotakis et M. Jordi Serra y ont représenté l'ITTF et M. Yao Zhenxu y a représenté le BOCOG en tant que Directeur des Compétitions de Tennis de Table pour Pékin 2008, Une deuxième réunion, à laquelle ont participé le groupe ORIS ainsi que des représentants de l'ITTFs'est tenue le 27 février 2007 à Lausanne afin d'inclure dans les documents ORIS les décisions prises lors de la réunion, de la Commission Olympique qui s'est déroulée fin décembre à Hong Kong.

A l'issue de ces deux réunions la version finale de tous les documents relatifs aux Résultats et à l'Information Sportive devant être disponibles à Pékin a été finalisée et les procédures à appliquer ont été clairement définies.

#### Calendrier des Tournois de Qualification Continentale

**1<sup>er</sup> juillet 2007 au 15 avril 2008** : Période pour les épreuves de qualification continentale pour les épreuves de simples.

11 au 23 juillet 2007 : Jeux **Africains** – Alger (ALG)

21 au 27 juillet 2007 : **Jeux Panaméricains** – Rio de Janeiro (BRA). Les vainqueurs du Simple Messieurs et du Simple Dames seront automatiquement qualifiés pour les Jeux. Ces places vont être déduites des quotas alloués à l'Amérique Latine et à l'Amérique du Nord.

6 – 11 mars 2008 : Tournoi Qualificatif d'**Asie** – Hong Kong (HKG)  
30 mars au 6 avril 2008 : Championnats d'**Amérique Latine** – Saint-Domingue (DOM)  
2 au 6 avril 2008 : Tournoi Qualificatif **Européen** – Nantes (FRA)  
4 au 6 avril 2009 : Tournoi Qualificatif **Nord Américain** – Vancouver (CAN)  
5 au 8 avril 2008 : Tournoi Qualification **Océanien** - Nouméa (NCL)

**Jordi Serra (Directeur Exécutif)**  
**Mars 2007**

# **GROUPE DE TRAVAIL DU CALENDRIER**

## **Rapport au Conseil d'Administration**

## **Document A26**

*Traduit de l'anglais par André Damman*

Dans la structure qui lui est propre, incluant des membres correspondants continentaux, le Groupe de Travail du Calendrier a poursuivi le travail qui lui a été assigné, avec comme objectif principal un calendrier aussi équilibré que possible avec comme priorité des dates protégées pour les Championnats du Monde et les compétitions pour un titre mondial les plus importantes. Simultanément les membres correspondants, mettant à profit leur communication directe avec les activités se déroulant dans leur Continent, apportent leur contribution en ce qui concerne les activités continentales et régionales tâchant d'éviter le plus possible les conflits de dates avec les compétitions majeures de l'ITTF.

Le calendrier de 2006 a été une belle réussite. Toutes les compétitions de l'ITTF se sont déroulées comme il avait été planifié, à l'unique exception du 2<sup>ème</sup> tournoi du Maroc, organisé dans le cadre du Circuit Mondial Juniors, qui a dû être annulé par suite d'élections dans ce pays.

Le « Tournoi des Champions » (Champions parmi les Champions), une nouvelle épreuve prestigieuse de l'ITTF a vu le jour en Chine en décembre 2006 et est censée être organisée sur une base annuelle juste après le tournoi final du Pro-Tour en décembre de chaque année.

Pour 2007 le calendrier, poursuivant sa croissance, se présente comme suit :

- Le nombre de tournois du Pro-Tour s'élève à 17 (2 « premium » + 13 « major » + 2 « regular ») soit un de plus qu'en 2006, le tournoi final se déroulant en décembre à Pékin (Chine) ;
- Suite aux efforts considérables des gens du Programme Mondial Juniors le Circuit Mondial Juniors de l'ITTF comporte en 2007 21 épreuves comparé aux 14 tournois de 2006 et couvre tous les Continents (Afrique : 3, Asie : 6, Europe : 6, Amérique Latine : 4, Amérique du Nord : 1 et Océanie : 1). Le tournoi final du Circuit Mondial Juniors, ainsi que le Challenge Mondial Cadets vont être organisés au Cap (Afrique du Sud) et les Championnats du Monde auront lieu en décembre aux USA;
- Tous les Championnats Continentaux et autres compétitions importantes ont déjà été pris en considération ;
- A la fin de cette année une autre compétition importante, qui servira de test pour le nouveau système de jeu de la Compétition Olympique par équipes, va être organisée en décembre en Chine.

Le nombre considérables d'épreuves reprises au Calendrier de l'ITTF a amené notre groupe de travail à recommander au Conseil d'Administration de fixer au 1<sup>er</sup> juillet de l'année précédente la date limite pour soumissionner pour un tournoi du Pro-Tour ou du Circuit Global Juniors. Ceci permettrait de négocier le nouveau calendrier avec TMS et avec les responsables du Programme Mondial Juniors et de remplir toutes les conditions et de donner suite à toutes les recommandations visant à avoir dans le calendrier plus de cohérence au niveau des dates.

Le nouveau calendrier (au moins en ce qui concerne la première moitié de l'année) sera publié au plus tard le 1<sup>er</sup> août en vue de permettre à tous les Continents et à toutes les fédérations nationales de planifier le plus possible leur propre calendrier et d'éviter les informations erronées avant le début de l'année prochaine.

Le Calendrier complet de l'ITTF est déjà accessible sur le site Internet de l'ITTF, dans sa nouvelle présentation, avec en plus des calendriers séparés pour chaque section (par exemple : Pro-Tour, Circuit Mondial Juniors, Vétérans,...). Nous sommes toujours prêts à la mettre à jour en y incluant les ajouts ou les changements de date. Les

dates des événements importants sont également publiées dans « ITT News » et dans « Table Tennis Illustrated ».

Je tiens à exprimer mes sincères remerciements à mes collègues du groupe de Travail du CalendrierJe remercie en particulier Anders Thnström (pour le circuit Pro-Tour et pour les compétitions pour un titre mondial) Mikael Andersson et Raul Calin (pour les tournois du Circuit Mondial Juniors), Etsuko Enami et Mo El-Shentenawy (pour la tenue à jour du site Internet) et tous les autre membres du personnel de l'ITTF.

**Khaled El-Salhy, (Président - Groupe de Travail du Calendrier)**  
**Mars 2007**

# **GROUPE DE TRAVAIL FEMININ**

## **Rapport au Conseil d'Administration**

*Traduit de l'anglais par André Damman*

## **Document A27**

Entre 2003 et 2005 un Forum Féminin a été organisé chaque année. En vue de mieux cibler les besoins des différents Continents il a été décidé à Shangai de modifier le programme utilisé jusqu'alors. Pour cette raison il a été décidé que de 2006 à 2008 un forum serait organisé chaque année dans chaque Continent et qu'en 2009 lors des Championnats du Monde aurait lieu un forum mondial.

En février un forum féminin aura lieu à en Afrique (Congo Brazzaville) et il est prévu qu'en mars un forum aie lieu au cours des Championnats d'Europe à Belgrade. Il sera particulièrement intéressant d'analyser les résultats de ces forums continentaux.

En 2006 une réunion informelle du Groupe de Travail des femmes s'est tenue à Brême à laquelle ont participé à la fois des membres du Groupe de Travail et d'autres femmes intéressées de notre famille pongiste par cette réunion.

Différents points y ont été abordés et notamment une proposition au Comité Exécutif visant à obtenir que les prix en espèces soient les mêmes pour les femmes et pour les hommes. Nous fûmes toutes très fières et très heureuses d'apprendre que le Comité Exécutif a approuvé notre proposition.

Nous avons également décidé d'accroître les connaissances des délégués féminins en ce qui concerne le fonctionnement de l'ITTF. C'est pourquoi nous avons demandé à tous les Présidents de Comités de rester sur place après la fin de l'A.G.A. afin d'exposer aux déléguées en quoi consistait leur travail.

En 2006, la réunion officielle du Groupe de Travail des Femmes s'est tenue fin septembre à Urumqi (Chine), lors de la Coupe du Monde féminine.

Malheureusement seulement la moitié des membres du Groupe de Travail ont pu être présentes lors de cette réunion.

Parmi de nombreux autres points nous avons élaboré une stratégie en vue d'augmenter en 2007 le nombre de femmes candidates pour les différents comités en vue d'atteindre une représentation d'au moins 25% dans chaque comité. Nous avons obtenu une modification de la Constitution garantissant qu'au moins 25% des membres des comités soient des femmes. Nous devons maintenant inciter les fédérations à présenter des candidatures de femmes;

Par ailleurs, nous avons examiné une nouvelle fois comment motiver les équipementiers à produire des tenues de jeu plus attrayantes et plus pratiques tant pour les joueurs que pour les joueuses. Le Comité Exécutif a accepté notre suggestion de créer un Prix ITTF pour les tenues de jeu.

De plus, et ceci ne fut pas le moins important, nous avons eu à Urumqi une réunion avec les joueuses et avec leurs coachs où nous leur avons parlé de nos activités et de la possibilité pour les joueuses de demeurer dans le tennis de table et de devenir de futures dirigeantes dans les fédérations nationales ou internationales.

A la réunion du Comité Exécutif qui s'est tenue à Hong Kong en décembre 2006 Lilamani de Soysa et Claude Bergeret ont fait un compte rendu du travail effectué depuis la constitution du Groupe de Travail des Femmes en 2003.

Je tiens à remercier Lilamani de Soysa pour son engagement et pour son enthousiasme. Je tiens également à remercier Claude Bergeret et le reste du Comité Exécutif pour leur support. Et pour terminer je remercie tous les membres du Groupe de Travail des Femmes.

**Dorte Kronsell (Présidente - Groupe de Travail Féminin)  
Février 2007**

# PROPOSITIONS ET RESOLUTIONS

## Propositions à traiter par l'Assemblée Générale Document A28

### Une majorité des 2/3 est requise

<p><b>1</b></p> <p><i>Proposé par la Fédération Française de Tennis de Table</i></p>	<p><u>1.6 ELECTIONS ET AFFECTATION</u></p> <p>Qu'il y ait une élection collective et effectuée selon la même procédure pour l'ensemble des 6 Vice-Présidents.</p> <p>Ensuite le nouveau Comité Exécutif attribuera à l'un des Vice-Présidents élus le portefeuille des finances.</p> <p>De la même manière le Président nommera au poste de Président Délégué un des Vice-Présidents élus. (A modifier : articles 1.5.2.1, 1.5.3.1, 1.6.1, 1.11.1)</p> <p><i>Explication:</i> <i>Actuellement 3 personnes du Comité Exécutif sont élues séparément et individuellement par l'A.G.A : le Président, le Président Délégué et le Vice-Président Finances</i></p> <p><i>Pour le Président cette procédure est bonne car elle lui confère une plus forte légitimité.</i></p> <p><i>Par contre les deux autres élections particulières ne se justifient pas. Pour la position finances, le nouveau Comité Exécutif attribuera à l'un des Vice-Présidents élus le portefeuille des finances. En ce qui concerne le Président Délégué il semble très important que le (ou la) Président(e) désigne lui-même la personne qui pourra le (ou la) représenter.</i></p>
<p><b>2</b></p> <p><i>Proposé par la Fédération de Tennis de Table de Hong Kong</i></p>	<p><u>1.10 COMITES et 1.12 AUTRES AFFECTATIONS</u></p> <p>Toutes les réunions des Comités et des Commissions devront être ouvertes à tous les délégués de l'A.G.A. qui pourront y assister en tant qu'observateurs de telle sorte que davantage de représentants des Fédérations membres de l'ITTF puissent avoir une compréhension approfondie des affaires de l'ITTF et aient l'occasion d'y présenter leurs suggestions positives et professionnelles.</p>

### Une majorité des 3/4 est requise

<p><b>3</b></p> <p><i>Proposé par le Comité des Statuts et des Règles</i></p>	<p><u>2.4 LA RAQUETTE</u></p> <p>Que soit supprimé l'actuel article 2.4.2</p> <p><del>2.4.2 Au moins 85% de l'épaisseur totale de la palette doit être en bois naturel ; une couche de matière adhésive à l'intérieur de la palette peut être renforcée par une matière fibreuse telle que fibre de carbone, fibre de verre ou papier comprimé mais elle ne peut pas dépasser 7,5% de l'épaisseur totale, avec un maximum de 0,35 mm.</del></p> <p>et de le remplacer par</p> <p><b>"2.4.2 La palette peut être de n'importe quelle matière ou doit être composée de couches de différentes</b></p>
---	---

	<p><b>matières autres que des substances flexibles comparables à de la mousse ou à du caoutchouc.”</b></p> <p>En même temps il y a lieu à l'article 2.4.5 de supprimer "toute couche à l'intérieur de la palette » :</p> <p><b>"2.4.5 La palette ainsi que toute couche à l'intérieur de cette palette et toute couche de revêtement ou de matière adhésive sur une face utilisée pour frapper la balle doivent être d'un seul tenant et d'une épaisseur uniforme.</b></p> <p><i>Justification:</i>  Il a été constaté qu'il y avait sur le marché un nombre notable de palettes qui ne respectaient pas la teneur de l'article 2.4.2 en ce qui concerne la composition et à la structure de leurs différentes couches. En pratique la légalité des palettes quant aux spécifications relatives aux couches qui les composent ne peut pas être contrôlée. D'autre part il a été constaté dans plusieurs autres sports (tels que le badminton, le tennis, le ski,...) que l'utilisation de nouvelles matières artificielles ou même de composants métalliques n'était pas préjudiciable à ces sports mais pouvait au contraire ouvrir d'autres perspectives pour les fabricants. En ce qui concerne le tennis de table il suffit de s'assurer qu'aucune partie de la palette ne se compose de substances similaires à la mousse ou au caoutchouc de manière à éviter toute possibilité d'expansion de la couche de caoutchouc sandwich recouvrant la raquette.  <i>the sandwich rubber covering the racket.</i></p>
<p><b>4</b></p> <p><i>Proposé par la Fédération Finlandaise de tennis de Table</i></p>	<p><u>2.6 LE SERVICE</u></p> <p>Conformément à l'article 2.6.5 seul le bras doit être écarté mais non la main. Ceci n'est sûrement pas l'intention et la loi devrait par conséquent être complétée comme suit :</p> <p>"2.6.5 Dès que la balle a été lancée vers le haut, le bras <b>et la main</b> libres du serveur doivent être écartés de l'espace situé entre la balle et le filet."</p> <p>Toutefois, comme dans l'article 2.6.4 il est déjà clairement stipulé que la balle « ne peut être cachée du relanceur ni par le serveur, ni par son partenaire de double ou par quelque chose dont ils sont vêtus ou qu'ils portent» nous suggérons, en seconde option, de <b>supprimer complètement l'article 2.6.5</b>, étant donné que la raison d'être de cet est déjà couverte par l'article 2.6.4.</p>
<p><b>5</b></p> <p><i>Proposé par la Fédération Allemande de Tennis de Table</i></p>	<p><u>2.8 L'ORDRE DE JEU</u></p> <p><b>"2.8.4 Lorsqu'un joueur, jouant en chaise roulante à la suite d'une incapacité physique, et un joueur non handicapé (non en chaise roulante) forment une paire de double, les exigences de l'article 2.8.3 s'appliquent.</b></p> <p><i>Cette situation n'est pas couverte par les règlements, mais dans beaucoup de pays des joueurs non handicapés et des joueurs en chaise roulante jouent ensemble dans une même équipe.</i></p>

# Propositions au Conseil d'Administration 2007

## Une majorité simple est requise

<p><b>6</b></p> <p>Proposé par la Fédération Japonaise de Tennis de Table</p>	<p><u>3.2.4 UTILISATION DE COLLES</u></p> <p>"3.2.4.1.1 Des adhésifs contenant des solvants organiques volatils ne pourront plus être utilisés à partir du <b>1er janvier 2008</b>.</p> <p><i>Motivation de cette proposition:</i></p> <p>1. Conformément avec la CHARTE OLYMPIQUE, Mission et Rôle du CIO, clause 9 : "d'encourager et de soutenir des mesures protégeant la santé des athlètes" et clause 13 : « d'encourager et de soutenir un souci de comportement responsable pour les aspects environnementaux » nous nous devons d'offrir aux joueurs une compétition saine et propre pour tous les joueurs, coaches, officiels et autres participants aux Jeux Olympiques de Pékin.</p> <p>2. Les joueurs utilisent plusieurs fois par jour des adhésifs contenant de SOV, dans un espace clos, sans aucune ventilation. Ces adhésifs devraient être disparaître dès que possible des espaces réservés aux joueurs.</p> <p>3. Les adhésifs contenant des SOV sont des matières dangereuses qu'il est défendu d'apporter dans les avions et les joueurs sont au courant de cette réglementation. Toutefois des joueurs transportent de tels adhésifs dans leurs bagages, par exemple en les dissimulant dans des bouteilles de cosmétiques. Nous devons de toute urgence mettre fin à de telles pratiques.</p> <p>4. Des adhésifs ne contenant pas de SOV ont été développés et mis sur le marché par des fabricants japonais qui sont actuellement en mesure de les vendre dans le monde entier. *Au 7 février 2007, l'ITTF a déjà agréé 5 adhésifs, et 2 autres sont en attente d'agrément, produits par 5 fabricants.</p> <p>5. Les fabricants japonais ont développé et mis sur le marché de nouveaux types de caoutchouc qui produisent de la vitesse et des rotations et sont également en mesure de les vendre actuellement dans le monde entier.</p> <p>6. Il existe actuellement un appareil, agréé par l'ITTF, permettant de contrôler les adhésifs, et il est possible de rendre cet appareil disponible dans le monde entier.</p> <p>7. Je suis convaincu que par une bonne condition physique et un entraînement adéquat les joueurs de haut niveau sont capables de prester à leur meilleur niveau en utilisant des adhésifs sans SOV.</p>
<p><b>7</b></p> <p>Proposé par le Comité des</p>	<p>Que soient modifiés comme suit les articles actuels 3.4.4.2.4 et 3.4.4.2.5 :</p> <p>« 3.4.4.2.4 Lorsqu'une demande de temps mort est introduite dans les règles l'arbitre suspend le jeu et, <del>tout en restant</del></p>

<p><i>Statuts et des Règles</i></p>	<p><del>assis</del>, doit <b>soit</b> brandir jusqu'à la fin du temps mort un carton blanc de la main située du côté du joueur ou de la paire qui a fait la demande <b>ou poser un témoin blanc spécial sur la moitié de la table situé dans le camp de ce joueur ou de cette paire.</b></p> <p>3.4.4.2.5 Le carton blanc <b>ou le témoin blanc</b> doivent être enlevés dès que le joueur ou la paire qui a demandé le temps mort est prêt à poursuivre la partie ou, si l'interruption se prolonge, lorsqu'une minute s'est écoulée. »</p>
<p><b>8</b></p> <p><i>Proposé par le Comité Exécutif</i></p>	<p><u>4.1.5 PROCEDURE D'ENGAGEMENT</u></p> <p>Qu'à l'article ci-dessous soit supprimé "aux organisateurs":</p> <p>"4.1.5.1 L'intention d'engager des équipes ou des joueurs doit être communiquée <del>aux organisateurs</del> et à l'ITTF sur un formulaire d'engagement préliminaire....."</p>
<p><b>9</b></p> <p><i>Proposé par le Comité Exécutif</i></p>	<p><u>4.1.5 PROCEDURE D'ENGAGEMENT</u></p> <p>Que soit supprimé l'actuel article 4.1.5.3 :</p> <p><del>4.1.5.3 Deux jeux de ces formulaires d'engagement doivent être renvoyés aux organisateurs et un jeu doit être envoyé au Secrétariat ;...</del></p> <p>et qu'il soit remplacé par</p> <p><b>« 4.1.5.3 Un jeu de ces formulaires d'engagement doit être renvoyé au Secrétariat ;... »</b></p>
<p><b>10</b></p> <p><i>Proposé par le Comité Exécutif</i></p>	<p><u>4.1.6 MODIFICATIONS AUX ENGAGEMENTS</u></p> <p>Que l'article 4.1.6.1 soit modifié comme suit/</p> <p>4.1.6.1 Jusqu'à <del>la date du</del> au jour précédant celui de l'élaboration des tableaux les organisateurs peuvent à tout moment accepter des engagements supplémentaires ou modifiés à condition qu'ils leur aient été communiqués par un représentant de la Fédération concernée.</p>
<p><b>11</b></p> <p><i>proposed by the Executive Committee</i></p>	<p><u>4.1.9 EPREUVES</u></p> <p>Que l'article 4.1.9.7.2 soit modifié comme suit :</p> <p>4.1.9.7 Chaque Fédération peut engager jusqu'à 5 joueurs dans chaque épreuve de simple, ainsi qu'un joueur supplémentaire pour chaque place détenue par un joueur parmi les dix premières places du premier classement mondial ITTF paru dans l'année des Championnats, avec un maximum de 7 joueurs dans chaque épreuve de simple.</p> <p>4.1.9.7.1 La Fédération organisatrice peut engager un maximum de 7 paires en double mixte et de 7 joueurs dans chaque autre épreuve individuelle.</p> <p>4.1.9.7.2 Des joueurs différents peuvent être engagés pour chaque épreuve de double. Toutefois le nombre de joueurs engagés dans les épreuves de double ne peut pas dépasser le nombre de joueurs engagés dans les épreuves de simple correspondantes. <b>En double mixte le nombre de paires engagées ne peut pas dépasser le nombre de joueurs engagés</b></p>

	<b>en simple messieurs ou en simple dames.</b>																		
<p style="text-align: center;"><b>12</b></p> <p><i>Proposé par la Fédération Allemande de Tennis de Table</i></p>	<p><u>Tirage au sort pour la 2<sup>ème</sup> phase des Championnats du Monde par Equipes.</u></p> <p>A l'issue de la 1<sup>ère</sup> phase, les équipes classées 1, 2 et 3 dans les poules A, B, C, et D (12 équipes) poursuivent la compétition en élimination directe (1/8<sup>èmes</sup> de finale, 1/4 de finale, 1/2 finales et finale) en vue de déterminer les positions finales de 1 à 12.</p> <p>Les vainqueurs de chaque poule (4 équipes) sont qualifiés directement pour les 1/4 de finale (Ces équipes bénéficient d'un BYE en 1/8<sup>ème</sup> de finale) et sont placés comme suit dans le tableau (vainqueur de la poule A en position 1, vainqueur de la poule B en position 16, vainqueurs des poules C et D placés par tirage au sort en positions 8 ou 9).</p> <p>Les équipes ayant terminé 2<sup>ème</sup> ou 3<sup>ème</sup> dans les poules sont placées par tirage au sort dans les places restantes, sauf que des équipes qui se sont rencontrées dans les poules ne pouvant pas se rencontrer à nouveau au premier tour de la compétition par élimination directe.</p> <p><i>Ceci constituerait une amélioration par rapport au système utilisé lors des Championnats du Monde 2006 à Brème où plusieurs équipes ont rencontré au premier tour de la compétition par élimination directe une équipe contre laquelle elles avaient déjà joué dans la compétition en poules.</i></p> <p><i>Si le système proposé est adopté il reste évidemment possible que des équipes issues d'une même poule se rencontrent soit en 1/4 de finale, soit en 1/2 finale, soit en finale./</i></p>																		
<p style="text-align: center;"><b>13</b></p> <p><i>Proposé par la Commission des Juniors</i></p>	<p><u>Système de Qualification pour les Championnats du Monde Juniors</u></p> <p>Applicable de 2010 à 2014</p> <p><i>(Conformément à l'article 4.4.3.2 le système de qualification pour les épreuves par équipes et pour les épreuves individuelles doit être déterminé par le Conseil d'Administration au plus tard 18 mois avant le début des Championnats)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Porter le nombre d'équipes à 20 (au lieu de 16 comme à présent) = 80 joueurs</li> <li>➤ <b>Inviter 16 engagements supplémentaires sur base du classement mondial des "Moins de 18 ans"</b> (au lieu de 32 comme à présent) = 16 joueurs</li> <li>➤ De maintenir le même nombre total de participants: 96 joueurs (80 + 16) en garçons et en filles.</li> </ul> <p>Ceci aboutirait à la répartition suivante du quota des équipes:</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Europe</td> <td>5 équipes (actuellement 4)</td> <td>1 NOUVELLE équipe</td> </tr> <tr> <td>Asie</td> <td>5 équipes (actuellement 4)</td> <td>1 NOUVELLE équipe</td> </tr> <tr> <td>Afrique</td> <td>3 équipes (actuellement 2)</td> <td>1 NOUVELLE équipe</td> </tr> <tr> <td>Amérique du Nord/Amérique Latine combinées</td> <td>4 équipes (actuellement 3)</td> <td>1 NOUVELLE équipe</td> </tr> <tr> <td>Océanie</td> <td>2 équipes (actuellement 1)</td> <td>1 NOUVELLE équipe</td> </tr> <tr> <td>Fédération organisatrice</td> <td>1 équipe (comme actuellement)</td> <td></td> </tr> </table> <p>Plus de place réservée à une équipe provenant du classement ITTF des « Moins de 18 ans », sauf si le quota ci-dessus n'est pas utilisé complètement, auquel cas la place disponible est attribuée à l'équipe la mieux classée au classement mondial des « Moins de 18 ans »,</p>	Europe	5 équipes (actuellement 4)	1 NOUVELLE équipe	Asie	5 équipes (actuellement 4)	1 NOUVELLE équipe	Afrique	3 équipes (actuellement 2)	1 NOUVELLE équipe	Amérique du Nord/Amérique Latine combinées	4 équipes (actuellement 3)	1 NOUVELLE équipe	Océanie	2 équipes (actuellement 1)	1 NOUVELLE équipe	Fédération organisatrice	1 équipe (comme actuellement)	
Europe	5 équipes (actuellement 4)	1 NOUVELLE équipe																	
Asie	5 équipes (actuellement 4)	1 NOUVELLE équipe																	
Afrique	3 équipes (actuellement 2)	1 NOUVELLE équipe																	
Amérique du Nord/Amérique Latine combinées	4 équipes (actuellement 3)	1 NOUVELLE équipe																	
Océanie	2 équipes (actuellement 1)	1 NOUVELLE équipe																	
Fédération organisatrice	1 équipe (comme actuellement)																		

	quel que soit le Continent auquel elle appartienne.

<p><b>14</b></p> <p><i>Proposé par le Comité des Sciences du Sport</i></p>	<p><u>Règles ITTF Anti-Dopage</u></p> <p><u>5.5.4 Contrôles hors compétition</u></p> <p>“5.5.4.1 Des contrôles hors compétition peuvent être effectués à tout moment et dans n’importe quel pays. L’ITTF a identifié un « Groupe Cible de Sportifs soumis aux Contrôles » reprenant les joueurs susceptibles de subir des contrôles hors compétition : ce groupe comprend tous les joueurs classé parmi les <del>200</del> <b>50</b> premiers des classements mondiaux ITTF hommes et femmes de même que tous les joueurs qualifiés pour les Jeux Olympique. L’ITTF peut réviser de temps à autre ce Groupe Cible de Sportifs soumis aux Contrôles, quand il l’estime approprié.»</p>
<p><b>15</b></p> <p><i>Proposé par la Fédération de Tennis de Table des Etats-Unis</i></p>	<p><u>Directives pour les Officiels de Match aux Compétitions pour un titre mondial et aux compétitions organisées sous l’égide de l’ITTF</u></p> <p><u>Désignation, Acceptation ou Refus d’Officiels de Match</u></p> <p>“Toutes les désignations de Juges-Arbitres et d’Arbitres doivent également recevoir l’aval – ou peuvent être refusées – par la Fédération dont fait partie le Juge-Arbitre ou l’Arbitre concerné. <b>Lors de la sélection de Juges-Arbitre ou d’Arbitres l’âge ne peut pas être pris en considération.</b> »</p> <p><i>Justificatif:</i>  <i>Le Comité des Arbitres et Juges-Arbitres de l’ITTF a défini des normes pour les prestations des arbitres avec comme conséquence l’attribution de « Blue Badges » aux meilleurs d’entre eux. Spécifier des limites d’âge pour certaines compétitions constitue une mesure arbitraire et décourage des arbitres qui ont fait preuve de leurs capacités. Dans beaucoup de fédérations les arbitres ne peuvent pas se déplacer, en raison de leurs occupations professionnelles, jusqu’au moment où ils ont franchi la limite d’âge actuelle, fixée de façon arbitraire, utilisée pour certaines compétitions.</i></p>

# Résolutions au Conseil d'Administration 2007

## Une majorité simple est requise

<p><b>A</b></p> <p><i>Proposé par le Comité Exécutif</i></p>	<p><u>CHAMPIONNATS DU MONDE</u></p> <p>Que le texte ci-dessous soit ajouté au prospectus officiel et au bulletin des Championnats du Monde</p> <p>Que les délégations officielles soient limitées à</p> <p>2 coachs, 1 médecin, 2 kinésithérapeutes, 1 chef de délégation, le Président de la Fédération, 2 délégués à l'A.G.A. et le nombre de joueurs sélectionnés par la Fédération et qualifiés pour participer à la compétition.</p> <p>On pourrait y ajouter les arbitres, les officiels de l'ITTF et les épouses des personnes faisant partie de la délégation.</p> <p>Toutes les autres personnes doivent être placées sur des listes distinctes et traités séparément par le Comité Organisateur, spécialement en ce qui concerne les demandes de visas.</p>
<p><b>B</b></p> <p><i>Proposé par le Comité Exécutif</i></p>	<p><u>CHAMPIONNATS DU MONDE</u></p> <p>A ajouter aux directives, au prospectus et au bulletin pour les Championnats du Monde.</p> <p>Procédure à suivre en cas de défection lors des Championnats du Monde .</p> <p>Une date limite pour les annulations doit être fixée par le Comité d'Organisation. (Entre 15 et 30 jours, à fixer par les organisateurs)</p> <p>a) Le Comité d'Organisation ne devrait pas annuler la réservation des chambres des personnes prises en charge par lui sauf s'ils reçoivent une information officielle des fédérations concernées.</p> <p>b) Dans les autres cas le Comité d'Organisation ne devrait pas annuler la réservation des chambres</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- s'il en a reçu le paiement total ou</li><li>- s'il a reçu confirmation de la date et de l'heure d'arrivée ou</li><li>- s'ils a reçu de la compagnie aérienne ou de l'agence de voyage concernées une confirmation officielle des billets de vol.</li></ul> <p>Si le Comité d'Organisation n'a pas reçu en temps voulu l'une de ces 3 confirmations il a la liberté d'annuler la réservation de ces chambres.</p> <p>S'il y a encore des annulations de réservation de chambres avec des frais à charge des organisateurs, les participants seraient tenus de rembourser au moins le coût des 2 premiers jours de non présence, mais non de la période complète.</p>